

BULLETIN NGO ONG

NOVEMBRE 1952 NOVEMBER

SOMMAIRE • CONTENTS

<i>Co-operation between Inter-Governmental Institutions and International Non-Governmental Organizations - La Coopération des Institutions inter-gouvernementales et des Organisations internationales non-gouvernementales.</i>	
Introduction, par G. P. Speeckaert	411
Le Bureau International du Travail, par Bela Toth	414
<i>The Food and Agricultural Organization of the United Nations</i> , by Effingham P. Humphrey	417
<i>The International Civil Aviation Organization</i> , by E. R. Marlin	420
L'Union Internationale des Télécommunications, par Léon Mulatier	422
L'Unesco	424
<i>The Organization of American States</i> , by Charles G. Fenwick	427
<i>The International Children's Emergency Fund</i>	429
Le Conseil de l'Europe, par Paul M. G. Lévy	430
La Commission Internationale des Industries agricoles, par H. F. Dupont	434
<i>The Intergovernmental Committee for European Migration</i> , by Marjorie Bradford	435
<i>UAI News :</i>	
Summary of Proceedings, 8 September 1952	437
The Necessity of a Systematic Plan of Campaign for the Study and Promotion of International Non-Governmental Relations	438
Nouvelles Organisations Internationales - <i>New International Organizations</i>	443
<i>Forthcoming International Congresses</i> - Réunions internationales annoncées	451

Union des Associations Internationales,
Centre de Service pour les Organisations
Internationales non-Gouvernementales.

*(Organisation internationale, non-gouvernementale,
sans but lucratif, ayant le Statut consultatif, registre,
auprès du Conseil Economique et Social)*

Union of International Associations,
Service Centre for International non-
Governmental Organizations.

*(Non-profit making international non-governmental
organization, granted Consultative Status, register, by
the Economic and Social Council)*

COMITE DE DIRECTION — EXECUTIVE COUNCIL

President - *President* :

Etienne de la VALLEE POUSSIN, Sénateur, Membre suppléant de l'Assemblée Consultative du Conseil de l'Europe (Belgique).

Vice-Présidents - *Vice-Presidents* :

Sir Ramaswami MUDALIAR, Chairman. ILO Ad Hoc Committee on Forced Labour (India);
Robert MURPHY, Ambassador of the United States to Japan (USA).

Membres - *Members* :

Louis CAMU, Président de la Banque de Bruxelles (Belgique) ; Themistoclès CAVALCANTI, Doyen de la Faculté Nationale des Sciences Economiques de l'Université du Brésil (Brésil); Sir Harry GILL, President of the International Co-operative Alliance (UK); Max HABICHT, Avocat, Président du Comité d'Etude sur le Statut Juridique des Organisations non-Gouvernementales (Suisse) ; Léon JOUHAUX, Président du Conseil Economique (France); Dr. O. LEIMGRUBER, Chancelier Honoraire de la Confédération Suisse; J.H. OLDENBROEK, General Secretary of the International Confederation of Free Trade Unions (Netherlands) ; Jacques RUEFF, Président du Conseil International de la Philosophie et des Sciences Humaines (France).

Secrétaire Général - *General Secretary* :

Georges Patrick SPEECKAERT, Docteur en Droit.

AUTRES MEMBRES — OTHER MEMBERS

Prof. Adamovich (Autriche), Prof. R. Ago (Italie), Mrs Eugénie Anderson (USA), Lord Beveridge (UK), Sir H. E. Brittain (UK), M. Caetano (Portugal), Mrs K. Chattopadhyaya (India), G. de Soyza (Ceylon), J. Drapier (Belgique), J. H. Frietema (Pays-Bas), A. Gjörës (Sweden), J. Goormaghtigh (Belgique), Dame Caroline Haslett (UK), H. Hedtoft (Denmark), J. Henle (Allemagne), P. Heymans (Belgique), Miss A. Kane (N. Z.), Mlle A.M. Klompe (Pays-Bas), O. B. Kraft (Denmark), Prof. G. Langrod (France), Ed. Lesoir (Belgique), R. Mil-

lot (France), Mme Morard (Suisse), Prof. H. Mosler (Germany), Muûls (Belgique), A. Ording (Norway), Lord Boyd Orr (UK), J. Pastore (Italie), P. Pires de Lima (Portugal), B. S. Rowntree (UK), M. Simon (France), W. H. Tuck (USA), Baron F. van Ackere (Belgique), Jhr M. van der Goes van Naters (Netherlands), G. N. Vansittart (UK), M. van Zeeland (Belgique), P. van Zeeland (Belgique), P. Vasseur (France), V. Veronese (Italie), von Brentano (Germany), L. Wallenborn (Belgique), P. Wigny (Belgique).

SECRETARIATS

Secrétariat Général - *General Secretariat* : Palais d'Egmont, Bruxelles, tél. 11.83.96.

Secrétariat régionaux - *Regional Secretariats* :

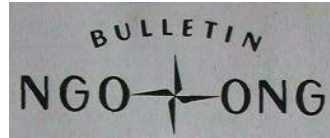
France : M. Ranson . Mlle Nancy, 173, boulevard Saint Germain, Paris, 6^e, tél. LITré 88-50.

Suisse : Dr. Raoul Lenz, 157, route de Florissant, Genève, tél. 67.953.

United Kingdom : Mr. E. S. Tew, 91, Lyndhurst Gardens, Finchley, London N.3., tel. : FIN 2354.

Les Membres de l'UAI sont nommés à titre personnel
*(Voir à la 3^e page de la couverture, le but, la structure
et les publications de l'UAI).*

Members of the UIA are elected in their personal capacity
*(See inside back cover for aims, structure and publica-
tions of the UIA).*



Co-operation between Inter-Governmental Institutions and International Non-Governmental Organizations

OUR readers are well acquainted with the efforts made by the UIA to secure better appreciation of the great extent and value of private international activity. Furthermore they will not be unaware that in the Bulletin we try to emphasize the co-operation now taking place between the inter-governmental and the non-governmental sectors.

In the early issues of 1949 we published in the Bulletin tables showing in detail the official relationships between NGOs and the United Nations and its Specialized Agencies. Since then information on the theoretical and practical aspects of such relationships has been provided in many notes and articles, and their striking growth has been demonstrated.

We feel that it would now be useful to bring the whole set-up into focus, with the aid of leading officials in various inter-governmental organizations. We are particularly indebted to them for responding to our invitation, and it will readily be noted that their articles reveal a genuine spirit of friendship for NGOs.

The relations between NGOs and the Economic and Social Council being better known, and having in any case been described fully on pages 45-56 of the 1951/1952 edition of our Yearbook of International Organizations, they are not dealt with here (*).

The relations between NGOs and the other inter-governmental organizations, on the other hand, deserve special attention here, as they are not well known.

Some extremely interesting points emerge from each of the articles that have been assembled in this issue of the Bulletin.

In the International Labour Organization, apart from the fact that, employers' and workers' organizations participate in its working on an equal footing, the very extensive ad hoc relationships, varying from mere attendance at meetings to the inclusion of NGOs in the permanent composition of new organisms and to direct contact, at the non-official level, with the Office.

Within the framework of the Food and Agricultural Organization of the United Nations, the new specialized consultative status, adopted at the 6th session, allowing NGOs to give advice to the technical departments.

The distinctive type of co-operation between NGOs and the International Telecommunication Union, or rather its technical consultative committees, very simple and based on long experience,

(*) We would not, however, wish to omit reference to the study entitled "**Democratic Processes : The Non-Governmental Organizations and their Relations with the United Nations**", which appeared in the Annual Review of United Nations Affairs, New York University Press, May 1952. It contains the text of the excellent lecture given by Mr. Lyman White at the Institute of United Nations Affairs, 25-29 June 1951, as well as a report of the discussion which followed.

with admission procedure renewed at each administrative conference or meeting of the technical consultative committees.

The absence of hard and fast regulations characteristic of both International Civil Aviation Organization and the Intergovernmental Committee for European Migration.

In the case of the Organization of American States, the special agreements or arrangements, as well as general and particular relations established in some cases with its technical organs.

The examination now being carried out by the Council of Europe on the problem of its relations with NGOs, following a request from trade unions, and the steps being taken towards co-operation on an official basis.

The particular importance attached by the International Commission for Agricultural Industries to the participation of NGOs at its Congresses.

Though the World Health Organization considered it preferable to postpone drawing up a summary of its relations with NGOs, and though the account of the relations of NGOs with Unesco had to be compiled by the UIA, in the absence of a reply from Unesco itself, we are happy to be able to show that not only the specialized agencies of the United Nations but other governmental organizations as well are establishing on an official basis working relationships with international non-governmental organizations.

We do not claim, however, to have produced an exhaustive survey of the subject. The new European Coal and Steel Community, for example, provides for co-operation with private bodies, and Benelux, during its recent meeting at Le Zoute, decided to consult non-governmental organizations.

Evidence has nevertheless been provided of the indisputable tendency towards ever closer relationships between inter-governmental institutions and the NGOs.

As Mr. Toth has so felicitously emphasized, the links can be still further tightened up, but the success of additional efforts in this direction is not a function of possible modifications of the existing arrangements. It depends solely on enhancing mutual comprehension between the interested parties, and on using more methodically the practical means now available with a view to pooling their efforts on behalf of their common aims.

G. P. SPEECKAERT.

La Coopération des Institutions intergouvernementales et des Organisations internationales non gouvernementales

NOS lecteurs savent l'effort poursuivi par l'UAI pour mieux faire connaître l'ampleur et la valeur du travail international privé. Ils n'ignorent pas non plus que nous nous attachons à souligner dans ce Bulletin la coopération existant entre le secteur intergouvernemental et le secteur non gouvernemental.

Dans les premiers numéros de 1949 de ce Bulletin, nous avons publié des tableaux montrant de façon détaillée les relations officielles des ONG avec l'ONU et ses Institutions Spécialisées. Depuis, dans de nombreux échos et articles, des informations sur des aspects théoriques ou pratiques de ces relations ont été données, démontrant leur remarquable développement.

Il nous a paru utile de faire le point et de présenter une vue d'ensemble, avec l'aide des dirigeants des organisations intergouvernementales. Nous leur sommes particulièrement reconnaissants d'avoir répondu à notre invitation et les ONG remarqueront immédiatement le sentiment de véritable amitié pour les ONG qui se dégage de leurs articles.

Les relations des ONG avec le *Conseil Economique et Social* étant mieux connues et ayant d'ailleurs été décrites avec précision dans l'édition 1951-52 de notre *Annuaire des Organisations Internationales* (pp. 45-56). n'ont pas été abordées ici (*).

L'importance des relations des ONG avec les autres organismes gouvernementaux méritaient un développement spécial, car nous ne croyons pas nous tromper en disant qu'elles sont mal connues.

Dans chacun des articles réunis dans ce Bulletin, on notera quelques précisions extrêmement intéressantes.

Pour l'*Organisation Internationale du Travail*, à côté du fait que les organisations des employeurs et des travailleurs participent sur un pied d'égalité avec les gouvernements à son fonctionnement, celui des relations empiriques, très étendues, allant de la simple participation aux réunions jusqu'à l'inclusion des ONG dans la composition permanente d'organes nouveaux et à des contacts directs, sur le plan non officiel, avec le Bureau.

Dans le cadre de l'*Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture*, le nouveau statut consultatif spécialisé, adopté lors de la 6^e Session, permettant à des ONG de donner leurs avis à des départements techniques.

Le type particulier de coopération des ONG avec l'*Union Internationale des Télécommunications*, ou plutôt avec ses Comités Consultatifs techniques, très simple, base sur une très longue expérience, avec une procédure d'admission renouvelée à chaque conférence administrative ou réunion des Comités Consultatifs techniques.

L'absence de dispositions rigides, également souligné en ce qui concerne l'*Organisation de l'Aviation Civile Internationale* et le *Comité Intergouvernemental de la Migration Européenne*.

Pour l'*Organisation des Etats Américains*, les accords ou arrangements spéciaux, les relations générales et spéciales, établis dans certains cas avec des organes techniques de l'OEA.

L'examen en cours par le *Conseil de l'Europe* du problème de ses relations avec les ONG, à la suite d'une demande des organisations syndicales, et l'acheminement vers une coopération officielle.

* L'importance particulière attachée par la *Commission Internationale des Industries Agricoles* à la participation des ONG à ses Congrès.

Si l'*Organisation Mondiale de la Santé* a estimé préférable de postposer la rédaction d'un aperçu sur ses relations avec les ONG et si l'exposé sur les relations des ONG avec l'*Unesco* a dû être fait par nous, en l'absence d'une réponse de l'*Unesco* elle-même, nous sommes heureux de pouvoir montrer que des organismes gouvernementaux, autres que les institutions spécialisées de l'ONU, établissent sur une base officielle, des relations de travail avec les organisations internationales non gouvernementales.

A cet égard, nous ne prétendons pas avoir réalisé un inventaire complet. On sait par exemple que la coopération du secteur privé est prévue par la nouvelle *Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier* et que *Benelux*, lors de la récente réunion du Zoute, a décidé de consulter les organisations non gouvernementales.

Tout ceci est l'indice d'un indéniable acheminement vers des relations de plus en plus étroites entre les institutions intergouvernementales et les ONG.

Comme M. Toth l'a fort bien souligné, les liens peuvent encore être resserrés davantage, mais la réussite d'un effort supplémentaire à entreprendre dans ce sens n'est pas fonction d'une modification éventuelle de la réglementation en vigueur. Elle dépend uniquement d'une meilleure compréhension mutuelle des intéressés et d'une utilisation plus méthodique des moyens pratiques disponibles en vue de joindre leurs efforts au service des buts communs qu'ils se sont fixés.

G. P. SPEECKAERT.

(*) Nous nous en voudrions cependant de ne pas mentionner l'étude parue sous le titre "Democratic Processes : The Non-Governmental Organizations and their Relations with the United Nations" dans l'*Annual Review of United Nations Affairs*. New York University Press, May 1952, et qui contient le texte de l'excellente conférence faite par M. Lyman White à l'Institute of United Nations Affairs. June 25-29, 1951, et des échanges de vues qui suivirent cet exposé.

LE BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL ET LES ONG

par BELA TOTH,
Division des Services Extérieurs du RIT

L'intérêt que le Bureau international du Travail attache à ses relations avec les ONG ne date pas d'hier. Dès 1922, Albert Thomas fait mention des efforts que le Bureau ne cesse de poursuivre "pour faire connaître son œuvre, par l'intermédiaire des grands groupements économiques et sociaux, et pour grouper autour de lui ces faisceaux de sympathies et de concours moraux qui créent cette adhésion volontaire de l'opinion publique dont dépend toute son œuvre". Cet animateur inégalable qu'était le premier Directeur du Bureau voyait même dans les ONG plus que de simples instruments propres à créer "une opinion publique avertie et organisée". Parlant d'une catégorie spéciale d'entre elles, notamment celles s'occupant de problèmes sociaux, il n'hésita pas à leur reconnaître une fonction beaucoup plus importante et d'un caractère bien différent. "Nous avons constamment affirmé, dit-il, que ces organisations pouvaient rendre au BIT de gros services... et qu'elles pouvaient, en toute indépendance, contrôler, stimuler, au besoin même critiquer utilement notre effort." (1)

Ceux qui, attirés par ce problème, seraient tentés de mesurer exactement la place que les ONG ont de tout temps détenue dans la vie du Bureau n'ont qu'à consulter le chapitre "Relations" des volumes du *Rapport du Directeur* parus de 1920 à 1929 et de *L'Année sociale* de 1930 à 1940. Ils seront surpris de voir avec quel soin et, si j'ose dire, quelle complaisance le Bureau a enregistré, dans ces comptes rendus de ses activités, non seulement les multiples aspects et les moindres détails de sa collaboration avec les ONG, mais aussi le sens et la portée qu'il y attribuait.

Notons toutefois que, nonobstant toute la sollicitude évidente du Bureau, ces relations n'ont joué qu'un rôle accessoire dans ses contacts avec

le grand public, étant donné que les organisations des employeurs et des travailleurs, comme il est notoire, participent sur un pied d'égalité avec les gouvernements au fonctionnement de l'OIT et qu'en conséquence, ces catégories d'ONG se trouvent associées d'une façon organique aux activités de tous ses organes.

Les relations avec la généralité des ONG n'étaient régies par aucune réglementation spéciale, la Constitution originale de 1919 de l'OIT n'ayant pas contenu de dispositions à cet effet. Elles se sont développées selon les besoins du moment et, surtout, sous l'impulsion des initiatives réciproques que le Bureau et les ONG, une fois en contact, continuaient de prendre pour joindre leurs efforts en vue d'un objectif déterminé.

Cette espèce d'empirisme prédomine aujourd'hui encore dans les relations dont il s'agit, malgré le fait qu'entre temps, une réglementation appropriée ait été adoptée afin de définir le rôle pouvant être joué par les ONG dans les différents organismes de l'OIT. Cette réglementation, d'ailleurs assez sommaire, est basée sur une disposition insérée dans la Constitution lors de son amendement en 1946 et qui prévoit notamment que "l'Organisation internationale du Travail pourra prendre toutes dispositions utiles pour consulter, selon qu'il lui paraîtra désirable, des organisations non-gouvernementales reconnues, y compris des organisations internationales d'employeurs, de travailleurs, d'agriculteurs et de coopérateurs" (art. 12, § 3).

Le fond même de la réglementation relative à la collaboration avec les ONG a été établi par une résolution du 14 juin 1948 du Conseil d'administration du BIT, dont il ressort que les organisations entretenant des relations avec l'OIT peuvent être groupées en deux catégories comme suit :

a) organisations qui "ont un intérêt substantiel dans un grand nombre d'activités diverses

(1) *Rapport du Directeur*. 1922, p. 281, et 1925, p. 177.

de l'OIT" et avec lesquelles celle-ci a décidé d'établir des relations consultatives permanentes ;

h) celles qui "ont un intérêt particulier dans un secteur déterminé des travaux de l'OIT" et qui peuvent, de temps à autre, être invitées à se faire représenter à certaines réunions traitant de questions qui les intéressent.

Quant à la procédure d'admission, il est prévu que toute ONG désireuse d'établir des relations consultatives permanentes doit s'adresser au Conseil d'administration et communiquer au Directeur général, en même temps que sa demande, une copie de son acte constitutif, les noms et adresses des membres de son bureau, des indications sur sa composition ainsi que sur celle des organisations nationales qui lui sont affiliées et, enfin, copie de son dernier rapport annuel. Notons que le Conseil d'administration peut, en tout temps, annuler la décision qu'il aura prise en matière d'établissement de relations consultatives.

Il n'existe, en revanche, aucune règle spéciale concernant la procédure à suivre dans le cas d'organisations appartenant à la seconde catégorie. Cela revient à dire que chaque fois qu'une ONG exprime le désir de participer à une réunion convoquée par les organes compétents de l'OIT, sa demande est traitée selon les règles ordinaires valables pour la composition et le fonctionnement de la réunion en question. Citons, par exemple, la Conférence générale annuelle qui est l'organe suprême de l'OIT. Si une ONG demande, comme cela arrive fréquemment, qu'un de ses représentants soit autorisé à assister aux travaux de la Conférence, celle-ci est libre de faire droit à sa requête conformément à l'article 18 de la Constitution qui prévoit que "la Conférence pourra adjoindre aux commissions qu'elle constitue des conseillers techniques qui n'auront pas voix délibérative". En pareille occurrence, la décision est prise par la Conférence elle-même sur rapport de sa propre Commission de proposition. C'est ainsi qu'en 1952, un représentant de la Fédération internationale des syndicats chrétiens des travailleurs de la terre a été admis à siéger, en qualité de conseiller technique, dans la Commission du travail agricole, et un autre de l'Association médicale mondiale, dans la Commission de la sécurité sociale de la Conférence.

Dans tous les autres cas, les décisions à prendre en cette matière relèvent de la compétence

du Conseil d'administration, étant donné que c'est lui qui détermine les conditions dans lesquelles un organe quelconque de l'OIT doit être constitué et appelé à fonctionner. Ces décisions sont d'une portée très variable. Elles vont de la simple adoption d'une proposition d'inviter une organisation individuelle à une réunion déterminée, à l'établissement de principes stables tendant à faire inclure des ONG dans la composition permanente d'un organe à instituer. Pour ce dernier genre de décisions, nous pouvons citer celle, toute récente, relative à la reconstitution de la Commission permanente agricole. Elle prévoit, en effet, que cette Commission comprendra, entre autres, des observateurs représentant des ONG de caractère patronal et ouvrier, à inviter en nombre égal après consultation avec les groupes des employeurs et des travailleurs du Conseil d'administration, étant entendu que les ONG assumeront les frais de leurs représentants, mais que ces derniers *pourront participer pleinement aux délibérations de la Commission.*

Nous soulignons ces derniers mots, car la manière dont ils définissent le statut des observateurs représente un progrès net sur la façon dont le droit de parole des observateurs des ONG est réglé en général. En effet, la résolution dont nous parlions plus haut dispose à cet égard que les observateurs assistant à une réunion de l'OIT peuvent, *si le Président de cette réunion, d'accord avec les vice-présidents, le leur permet, faire des déclarations ou en communiquer par écrit, à titre d'information, sur des questions inscrites à l'ordre du jour.* Lorsqu'un tel accord ne peut pas être obtenu, la question est soumise à la réunion pour décision, le vote ayant lieu sans discussion. Précisons que ces dispositions s'appliquent indistinctement à toute catégorie d'ONG. Elles sont, dans l'octroi du droit de parole, peut-être plus parcimonieuses qu'elles ne devraient l'être aux yeux de ceux qui sont visés, mais ceci s'explique par la composition tripartite des organismes de l'OIT. Les trois groupes (gouvernements, employeurs et travailleurs) dont se composent ces derniers sont sujets à un jeu d'équilibre délicat et il est naturel que chacun d'eux tienne à conserver pleinement les prérogatives dont il se trouve muni en vertu de la Constitution.

Cependant, malgré ces quelques rigidités d'ordre "constitutionnel", les relations du Bureau

avec les ONG ne cessent de se développer et il est à espérer qu'elles gagneront en intensité au fur et à mesure que ces dernières comprendront les raisons profondes de l'atmosphère quelque peu particulière qui entoure les principes et les procédés de cette institution au plus haut point "spécialisée" du fait de sa composition tripartite. Il est vrai qu'il n'existe, jusqu'à présent, que six ONG qui, selon la terminologie courante, aient obtenu le statut consultatif, mais le nombre de celles qui, sans avoir ce statut, participent officiellement à diverses réunions convoquées par le Bureau, marque une tendance nette à augmenter. Preuve en est la présence — à côté de 74 délégués et conseillers de dix pays — de 46 observateurs de la part de 20 ONG à la deuxième session de la Commission consultative des employés et des travailleurs intellectuels, qui a eu lieu en février-mars de cette année et au succès de laquelle les observateurs ont largement contribué. Il est non moins caractéristique, par exemple, que la Conférence des migrations qui, sur l'initiative du Bureau, siègea à Naples en octobre 1951, comptait parmi ses membres 51 représentants de 33 ONG.

Or, il importe de savoir que les relations du Bureau avec les ONG ne se déroulent pas principalement sur le plan officiel des conférences et réunions du genre de celles mentionnées ci-dessus, mais plutôt dans le cadre moins public des contacts directs entre ONG et le Bureau considéré avant tout comme source d'information et organe d'études et de recherches. Il en résulte que les relations consultatives plus ou moins formelles existant à l'heure actuelle se trouvent doublées d'une collaboration plus étroite et sans formalités qui, tout en manquant d'éclat, n'en est pas moins importante et fructueuse. Cette collaboration se réalise, pour ainsi dire, au niveau des services techniques du Bureau qui, naturellement, se mettent toujours volontiers à la disposition de toute organisation cherchant à se documenter sur une question ou une autre de leur ressort. Dans ces contacts, d'ailleurs, il ne s'agit pas seulement d'offrir le concours du Bureau en vue d'aider les ONG à réaliser leurs propres objectifs, par la prépara-

tion de rapports à leur intention, l'envoi d'experts à leurs congrès, etc., mais aussi de les associer aux travaux préliminaires de recherches effectués par les services techniques eux-mêmes ou, plus fréquemment, de faire usage de leur bonne volonté pour la diffusion et la mise en pratique des idées et solutions préconisées par le Bureau.

Cette collaboration dans les deux sens peut évidemment revêtir des formes multiples qu'il serait difficile de passer ici en revue. Qu'il suffise d'indiquer, à titre d'exemple, que lors de l'étude de la question de l'égalité de la rémunération entre la main-d'œuvre masculine et la main-d'œuvre féminine, les organisations féminines ont été mises au courant des termes du rapport élaboré à ce sujet par le Bureau et six d'entre elles ont présenté des observations qui furent soumises à la commission compétente de la Conférence de 1950. Restant dans le même domaine, nous pourrions noter, d'autre part, que le Comité de correspondance pour le travail féminin comprend six membres qui, bien que nommés à titre individuel, représentent en réalité, dans cet organe consultatif du Bureau, les points de vue de leurs organisations respectives à la direction desquelles ils participent.

Il serait oiseux de continuer cette énumération de cas typiques destinés à faire deviner plutôt que toucher la variété des moyens par lesquels le Bureau s'est efforcé, de tout temps, d'associer les ONG à sa propre œuvre. Malgré l'ancienneté et la diversité de ces moyens, cependant, le Bureau est convaincu que les liens existant à l'heure actuelle pourraient être resserrés encore davantage, dans son propre intérêt aussi bien que dans celui des ONG poursuivant, à certains égards, des objectifs analogues aux siens. Il estime, toutefois, que la réussite d'un effort supplémentaire à entreprendre dans ce sens n'est pas fonction d'une modification éventuelle de la réglementation en vigueur : elle dépend uniquement d'une meilleure compréhension mutuelle des intéressés et d'une utilisation plus méthodique des moyens pratiques disponibles en vue de joindre leurs efforts au service des buts communs qu'ils se sont fixés.

THE RELATIONS BETWEEN FAO AND INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

by EFFINGHAM P. HUMPHREY, Jr.,

Organizations Officer, Information Service, FAO

Introduction

The Food and Agriculture Organization of the United Nations was the first of the permanent United Nations specialized organizations to be launched after the war. At the United Nations Conference on Food and Agriculture, in May 1943, at Hot Springs, Virginia, 44 nations agreed to work together to banish hunger and to establish a stable world agriculture. Two months later, the United Nations Interim Commission on Food and Agriculture was set up to plan a permanent organization and to prepare the Constitution for submittal to Governments.

With the signing of this Constitution in October 1945 at Quebec, FAO came into being and began its operations. Its work is carried out by the Conference, the Council, and the Director-General. In December, 1946, FAO was formally brought into relationship with the United Nations as a specialized agency, with the approval of an agreement between the two organizations by the UN General Assembly. Its provisional headquarters was in Washington, D.C.; in the Spring of 1951, FAO moved to Rome, its permanent site. Its present membership is 68 Governments.

Relations with NGOs

1. — *Constitutional Bases.*

Like the UN and the other specialized agencies, FAO has been very interested, from the beginning, in co-operation with international non-governmental organizations (NGOs). The very nature of FAO's responsibilities, as expressed in the Preamble of the Constitution, justified this interest, for the stated purpose of the Nations establishing it are of:

"raising levels of nutrition and standards of

living of the peoples under their respective jurisdictions,

"securing improvements in the efficiency of the production and distribution of all food and agricultural products,

"bettering the condition of rural populations. and thus contributing towards an expanding world economy".

A consideration of these purposes makes it apparent that the work of FAO would, through its concern for the basic needs and welfare of people, and through its ultimate effect on their modes of life, be of the greatest interest to all people. This situation made it imperative that FAO's objectives receive the greatest possible understanding and support of the public.

One of the most effective ways of reaching this general public is through the vast number of NGOs which represent practically all aspects of human activity and interest.

The Constitution and Rules of Procedure of FAO make frequent reference to the nature and scope of relations with NGOs. Provision is made for agreements with NGOs "defining distribution of responsibilities and methods of co-operation", for representation at Sessions of the Conference and other meetings, for consultation and other types of liaison, and for keeping under review the general problem of relations with NGOs.

Particular responsibility in these matters is vested in the Council's Committee on Relations with International Organizations. Its terms of reference, expanded in 1949, provide for it to consider and report on any question affecting the relations of FAO with other international organizations, to consider and report on applications for associations with FAO from inter-

governmental and non-governmental organizations (except applications from the latter for specialized consultative status), and to meet periodically with representatives of NGOs in consultative status. The Committee, composed this year of representatives of 9 Member Nations, meets periodically and submits an annual report to the Council.

2. — Consultative Status for NGOs.

With a view to formalizing and facilitating its relations with NGOs, FAO had made provision for granting "*consultative status*" to those with which it was most closely associated. Experience showed that certain modifications in the system as first established were necessary: the most recent change was made in a resolution of the 6th Session of the Conference last year. This resolution called for a new kind of consultative relationship, called "*specialized consultative status*". The already existing "*consultative status*", for which were eligible only those NGOs "with interests covering a substantial portion of FAO's field of activity", was found to be too restrictive to permit the inclusion of many NGOs which were co-operating, or wished to co-operate, with FAO in their specialized fields. Therefore, in order to accord some status to these organizations, a new category was established, the specialized consultative status, for NGOs "having particular specialized interest in common with FAO", affording them "an opportunity for consultation with the Organization through appropriate technical divisions".

An NGO having either one of these two types of status enjoys certain privileges. Specifically, an NGO with *consultative status* is entitled to : "the right of representation at the Conference by an observer (without the right to vote), who may be accompanied by advisers; the right to receive from the Director-General, in advance of the session, all documents bearing on policy or technical questions; the right to circulate to the Conference the organization's views in writing, without abridgement; the right to speak before the Committee on Relations with International Organizations; the right to speak before technical Committees of the Conference but not to participate in discussions unless requested by the chairman;

and, upon request addressed to the Director-General and with the consent of the General Committee of the Conference, the right to speak before the Conference itself."

An NGO with *specialized consultative status* and hence with more limited interests has the privilege of :

"sending observers to appropriate technical meetings with the approval of the Director-General, appearing before the Committee on Relations with International Organizations, receiving appropriate publications and submitting memoranda to the Organization on technical aspects of the FAO program of mutual specialized interest."

By definition, this type of status provides exceptional opportunities for close contact by the NGO with the division or divisions of FAO with which it is related.

3. — NGOs in Consultative Relationship with FAO.

At the present time, ten NGOs have consultative status with FAO : Associated Country Women of the World, Commission of the Churches on International Affairs, International Chamber of Commerce, International Co-operative Alliance, International Council of Women, International Federation of Agricultural Producers, International Landworkers' Federation, International Union for Child Welfare, World Federation of Trade Unions, and World Federation of United Nations Associations.

Specialized consultative status has been granted by the Director-General to four NGOs : European Association for Animal Production, International Association of Horticultural Producers, International Dairy Federation, and International Union of Food and Drink Workers' Associations. A number of other applications are now being considered, and future grants of specialized consultative status will be announced, as have previous ones, in forthcoming issues of this Bulletin.

4. — Operation.

Within the framework of the provisions above, past experience shows that three broad types of relationships have been established : *co-operation*, implying various forms of arrangements whereby projects within FAO's program of work are being carried out jointly, or whereby an

organization undertakes to carry out a specific project within FAO's program of work; *consultation*, consisting mainly in reciprocal attendance at meetings, exchange of views, co-ordinated action, exchange of publications, and the like; and *liaison arrangements*, of a more informal character and consisting primarily in a mutual exchange of information and publications. They are generally based upon the fact that the NGOs concerned can substantially help in disseminating information to increase understanding and support for FAO's objectives and activities.

a) *Co-operation*. FAO has the benefit of program co-operation from a number of professional and technical NGOs: for example, close collaboration exists between FAO and the International Dairy Federation and there is current consultation on several projects. In particular FAO is invited to handle technical projects which need government approval and thus acts as intermediary between this non-governmental organization and governments. Furthermore, FAO organized jointly with the IDF the meeting on recent advances in the science and practice of cheesemaking in Poligny, France, which was held in October, 1952. At this meeting the FAO consultant Dr. Frank Kosikowski presented a paper on "Factors affecting flavour development during the storage and reopening of cheese". FAO staff members are invited as observers and act in an advisory capacity at the Executive Committee and at the Study Committee of the Federation. They also attend all the meetings of the Special Commissions and the General Assembly of this Organization. A regular exchange of publications is carried out. Limitations of space preclude mentioning other similar examples, or specifying the many cases of NGO's collaborating through answering questionnaires, individual consultation and advice, reciprocal attendance at meetings, provision of information for papers, documents and reports.

b) *Consultation*. To give only one example of the type of NGO activities in this field, we may cite the Associated Country Women of the World. This organization, like many others, does not confine its interest simply to attending meetings, but also studies FAO documents circulated to it (as an NGO with con-

sultative status) and submits its views on matters with which it is concerned, for presentation to the Conference. It is also considering what steps it can take to support a number of recent Conference resolutions, a selected list of which was circulated by the Director-General to NGOs in consultative status for their information and possible assistance in implementation.

c) *Liaison arrangements*. This term applies, by definition, to almost any activities undertaken by an NGO in relation to the FAO Program, for through such action more people are bound to understand the nature and scope of FAO's objectives. An especially good example, though there are very many, is the World Federation of United Nations Associations (WFUNA). As a "people's movement for the United Nations", it undertakes a range of activities such as seminars, translation and distribution of pamphlets, and other activities aimed to increase popular understanding and support of the UN and the Specialized Agencies. WFUNA maintains close contact with its national affiliates, many of whom carry out FAO-related activities. An outstanding example is the Cuban Association for the United Nations, which, in keeping with the spirit of Resolution 33 of last year's Conference. "World Festival of the Trees", has organized the first of several projected "United Nations Forests" in Cuba, and was responsible for the setting aside of April 17 as "El Dia del Arbol". Many NGOs, too numerous to mention, give information about FAO through the page of their periodicals and publications, arrange lectures and study groups, and assist their governments in various ways in carrying forward the FAO program.

In every case, arrangements are made, on the one hand, to enable FAO to secure expert information, advice, technical co-operation and assistance from NGOs and, on the other hand, to enable organizations which represent important sections of public opinion and of professional and technical competence to express the views of their members. All arrangements are designed to advance the purposes of FAO by facilitating the maximum co-operation from NGOs in the execution of its program. All organizations, regardless of whether or not they have been accorded one of the types of status.

can make as full a contribution to FAO as they are willing and able to make.

Conclusion

The above discussion has attempted, very briefly, to explain the aims of FAO, the measures it has taken to relate NGOs to its activities, and a few examples of joint or co-operative activities.

FAO has an immense task before it. When it began its operations, overwhelming destruction and dislocation caused by the war seriously hampered food production and food distribution. Its first seven years have been, for the world, seven lean years. Much progress has been made, but the disturbing fact remains that in certain areas of the world there is greater

under-nourishment than before the war. Most of FAO's activities have the underlying—indeed basic—purpose of increasing food production. Without food, there can be no hope for the social stability which is the foundation on which can be built peace, freedom and security. We in FAO believe that through international action we shall be able to secure a more prosperous, healthy and happy future, and the avoidance of the disastrous suffering and misery which have unfortunately been the experience of recent generations. We can hope to succeed in this immense task only with the understanding and support of the peoples of the world. The NGOs and their membership, in developing this understanding and support, can make a tremendous contribution to the cause of international peace.

THE RELATIONSHIP BETWEEN THE INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION AND NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

by E. R. MARLIN,

ICAO's External Relations Officer

The relationship between ICAO and private international organizations (NGOs) is governed by the following Resolution, adopted by the ICAO Assembly during its first session in June 1947.

"Whereas there is a number of private international organizations whose activities affect, or are affected by, those of the International Civil Aviation Organization ; and

Whereas the work of the Organization and the advancement of international civil aviation may be enhanced by co-operation with such other bodies;

Now therefore this assembly :

A. Resolves

- 1) That the Council is hereby authorized in

the exercise of its discretion to make appropriate arrangements with private international organizations whose activities affect international civil aviation, and

- a) which have a wide and well-established international representation and possess a governing international body having a permanent character and authorized representatives ;
- b) whose aims and objects are not in conflict with the general principles laid down in the Convention on International Civil Aviation ;

That the extent of the co-operation provided for by any such arrangements shall be governed by the degree to which specific matters within the respective responsibilities of the two Organizations are of interest to both:

3) That co-operation, in respect of those matters in which both Organizations have a common interest, may be in the following forms or in such other forms as may appear desirable to the Council :

- a) exchange of information and documentation;
- b) reciprocal representation and participation in the work of technical meetings, committees or working groups;

4) That participation in the work of the Organization must necessarily be on a non-voting basis,

provided that such arrangements can be implemented without any increase in the approved budget for the year in question;

B. *Suggests* that such arrangements may, with advantage, be established through informal working arrangements rather than formal agreements wherever practicable;

C. *Requests* the Council to report to the next Assembly on the nature and scope of any arrangements entered into pursuant to this Resolution."

Relationships of the type envisaged in the above Resolution have been established by ICAO with 19 Non-Governmental Organizations which the Council has decided may be invited to meetings of the Organization at which matters of interest to them are to be discussed. So far it has not been considered necessary to conclude formal agreements with any of them.

While the closeness of the relationship varies considerably in each case, the NGOs having official status vis-a-vis ICAO can be broadly divided, for purposes of analysis, into two categories. In the first can be placed those that are interested in only a few aspects of ICAO's work, while the second includes those organizations whose interests are largely co-extensive with those of ICAO, although the same problems may be approached from a different view point since the organizations in question are not, like ICAO, representative of Governments, but are usually representative of professional, business, or users' interests in civil aviation.

A majority of the organizations in the first category may have a limited interest in ICAO's

work not because their own sphere of activities is limited, but because only some of the matters they deal with have aviation aspects. Other organizations also in this category, while concerned exclusively with aeronautical matters, deal only with a few clearly delimited problems and their field of collaboration with ICAO is consequently limited.

As may be expected, it is with organizations falling in the second category that ICAO deals most frequently and closely.

The relationship of NGOs with ICAO is in many ways similar to that prevailing with other specialized agencies. NGOs examine ICAO's activities from the points of view of their particular interests and may make comments or recommendations to ICAO concerning the substance of international standards, recommended practices or procedures adopted by ICAO. assist in studies carried out by the Organization and in general offer to the Organization their views on matters of interest to them. To the Organization the possibility of obtaining such views during the preparation of international standards is of considerable value in permitting an advance assessment of their effects, and the Organization enables NGOs to keep informed of the progress of work during the early stages of preparation and discussion.

The methods by which co-operation takes place present no particular features in the case of ICAO. They are, as indicated in the relevant Assembly Resolution :

- a) attendance by NGO representatives at ICAO meetings ;
- b) attendance by ICAO representatives at NGO meetings;
- c) exchange of information, documentation and views at the secretariat level.

It would appear that the lack of a rigid pattern of relationship such as is apt to be imposed by formal agreements, has proved beneficial to the relationship between ICAO and the various NGOs with which it collaborates since it has permitted the relationship to develop in each case in the way that best suits the needs of a particular situation while at the same time adhering to the essential principles for co-operation established by the above quoted Assembly Resolution.

RELATIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON-GOUVERNEMENTALES

par LEON MULATIER,

Secrétaire Général de l'UIT

L'UIT s'est toujours préoccupée de donner audience à toutes les organisations, sociétés, groupements ou même particuliers, qui s'intéressent aux télécommunications et elle fait preuve en cette matière de l'esprit le plus libéral.

Il va de soi qu'elle collabore en premier lieu et d'une façon poussée avec les compagnies ou sociétés privées qui exploitent les télécommunications dans divers pays. Les personnes désignées par ces sociétés ou compagnies pour participer aux travaux des conférences administratives ou des Comités consultatifs internationaux ont le titre de "représentant".

Les organismes scientifiques ou industriels nationaux — c'est-à-dire essentiellement les constructeurs de matériel de télécommunication — peuvent, avec l'autorisation du gouvernement de leur pays, déléguer aux conférences et réunions des personnes ayant le titre "d'expert".

Enfin, *les organisations internationales s'intéressant aux télécommunications peuvent être représentées aux mêmes conférences et réunions par des "observateurs"*.

La question des relations entre l'UIT et les Organisations non-gouvernementales ne peut donc être abordée que dans la mesure où l'on identifie la notion d' "Organisation non-gouvernementale" à celle (F) "organisation internationale" au sens de FUIT.

Le principe des relations entre l'UIT et les Organisations Non-Gouvernementales. Il est important de souligner tout d'abord que FUIT ne fait pas de distinction entre les organisations intergouvernementales et les organisations non-gouvernementales. Cette attitude s'explique sans doute par le fait que l'on ne peut donner de ces deux types d'organisations que des définitions arbitraires et que, surtout, l'UIT, par principe, se préoccupe moins du caractère

juridique des organisations que de la question de savoir si elles s'intéressent ou non aux télécommunications.

C'est pourquoi on trouve à l'article 27 de la Convention internationale des télécommunications, sous le titre "Relations avec des organisations internationales", les dispositions suivantes :

"Afin d'aider à la réalisation d'une entière coordination internationale dans le domaine des télécommunications, l'Union collabore avec les organisations internationales ayant des intérêts et des activités connexes."

En mettant à part les Nations Unies et les Institutions spécialisées, l'UIT collabore actuellement avec une trentaine d'organisations internationales dont la plupart se classent parmi les organisations non-gouvernementales. Il n'existe pas de liste limitative d'organisations non-gouvernementales en relations avec l'UIT. Celle-ci n'a par ailleurs jamais envisagé de classer en différentes catégories les organisations non-gouvernementales avec lesquelles elle est en relations.

Les conditions pratiques de la collaboration de FUIT et des Organisations Non-Gouvernementales

Pour bien comprendre le mécanisme des relations entre FUIT et les organisations non-gouvernementales, il est indispensable de savoir tout d'abord comment est organisée et comment fonctionne l'UIT.

L'UIT résulte de la transformation, en 1932 (Conférence de Madrid), de l'Union télégraphique internationale créée par la Conférence de Paris, en 1865. Cette date n'est pas sans intérêt car elle permet au moins de supposer que cette organisation a le privilège d'une longue expérience, d'autant plus que, depuis sa fondation.

elle n'a jamais cessé de fonctionner, même dans les périodes les plus troublées des relations internationales.

L'organe suprême de l'Union est la Conférence de plénipotentiaires qui se réunit périodiquement (en principe tous les cinq ans) pour contrôler les activités de l'Union, reviser la charte de l'Organisation (la Convention internationale des télécommunications), fixer le budget, approuver les comptes antérieurs, élire les membres du Conseil d'administration et traiter de toutes les questions de télécommunications qui pourraient se poser.

Dans l'intervalle des réunions de la Conférence de plénipotentiaires, les activités de l'Union sont contrôlées par le Conseil d'administration, composé de 18 membres et qui se réunit normalement une fois par an.

La tâche d'élaborer les Règlements fixant les règles d'exploitation des télécommunications internationales incombe aux conférences administratives (la conférence télégraphique et téléphonique et la conférence des radiocommunications) qui se réunissent, en principe, tous les cinq ans.

Enfin, parmi les organismes permanents, il existe à côté du Secrétariat général, quatre comités techniques : le Comité international d'enregistrement des fréquences (IFRB) et les trois Comités consultatifs internationaux (le CCIT pour la télégraphie, le CCIF pour la téléphonie et le CCIR pour les radiocommunications).

A propos des relations avec les organisations non-gouvernementales il convient d'attirer particulièrement l'attention sur les comités consultatifs internationaux, dont le plus ancien — le CCIF — a été fondé dès 1924 — avec sa dénomination actuelle — et qui sont chargés d'effectuer des études et d'émettre des avis sur des questions techniques, d'exploitation et de tarification concernant respectivement la télégraphie, la téléphonie et les radiocommunications. Ces Comités sont dotés chacun d'un secrétariat permanent. Ils travaillent en commissions d'études qui élaborent sur les questions de leur compétence des projets d'avis (recommandations) lesquels sont soumis à l'Assemblée plénière du Comité correspondant qui se réunit en principe tous les deux ans. Les avis adoptés par l'Assemblée plénière le sont généralement à l'unanimité et l'expérience montre que les administrations de télécommunications s'effor-

cent toujours de les suivre. Au bout de quelques années, ceux de ces avis qui se révèlent être appliqués dans tous les pays et qui sont de caractère assez général sont inclus dans les Règlements internationaux par les conférences administratives, ce qui consacre toute leur valeur.

Et c'est naturellement au sein des comités consultatifs internationaux et des conférences administratives que les organisations non-gouvernementales sont appelées à collaborer aux travaux de l'UIT.

Les observateurs des organisations non-gouvernementales ne sont pas admis à la Conférence de plénipotentiaires.

Les organisations non-gouvernementales désireuses de participer à une conférence administrative ou à une réunion de comité consultatif international doivent adresser une demande au gouvernement du pays où se tiendra la conférence ou réunion. Ces organisations sont admises à participer aux travaux, à titre consultatif, si leur demande a reçu l'agrément de la majorité des membres de l'Union avant l'ouverture de la Conférence ou, à défaut, si la conférence elle-même décide, au cours de sa première séance plénière, de les admettre.

A noter que la procédure d'admission doit être renouvelée pour chaque conférence administrative ou réunion de Comité consultatif international.

Mais les conférences et réunions entraînent de grands frais et la Convention des télécommunications dispose que les organismes internationaux, notamment, contribuent aux dépenses extraordinaires des conférences administratives et des réunions des comités consultatifs internationaux auxquelles ils participent. Cependant, en cette matière encore, l'UIT est très libérale : elle laisse aux organismes internationaux la possibilité de choisir la proportion dans laquelle ils désirent participer aux dépenses. Bien plus, aux termes de la Convention des télécommunications, le Conseil d'administration de l'UIT peut exonérer certains organismes internationaux de toute contribution aux dépenses des conférences ou réunions. En fait, l'UIT est disposée à accorder cette exonération, sous réserve, bien entendu, de réciprocité, aux organismes qui apportent à ses travaux une contribution utile.

Le nouveau régime n'est entré en vigueur que le 1^{er} janvier 1949, mais déjà une douzaine

d'organisations non-gouvernementales sont exonérées de toute participation aux dépenses occasionnées par les conférences ou réunions de l'UIT.

On doit donc bien comprendre que le principe de la participation des organisations non-gouvernementales aux frais des conférences et réunions ne tend en rien à restreindre la collaboration desdites organisations aux travaux de l'UIT, bien au contraire.

Ajoutons que toute organisation non-gouvernementale, admise ou non à participer à une conférence ou réunion, a le droit de soumettre des propositions au sujet des questions à l'ordre du jour.

Conclusion

Les relations actuelles de l'UIT avec les organisations non-gouvernementales résultent d'une longue expérience. Elles sont basées moins sur

des considérations d'ordre juridique que sur le désir de développer et de faire progresser les télécommunications internationales dans l'intérêt de toutes les collectivités et de tous les individus.

Quoi qu'il en soit, l'UIT considère que les règles actuellement appliquées en matière de consultation des organisations non-gouvernementales sont tout à fait satisfaisantes dans leur simplicité et leur libéralisme. Elle a, pour sa part, reconnu depuis longtemps que, sur le plan international, la collaboration consultative — même entre gouvernements — est des plus efficaces et que, pour un problème donné, elle doit précéder souvent de plusieurs années la collaboration contractuelle. Cette thèse est pleinement justifiée par le succès de ses comités consultatifs internationaux, aux travaux desquels des organisations non-gouvernementales participent d'ailleurs activement.

L'UNESCO ET LES ONG

A la date du 10 juillet 1952, nous avons invité le Secrétariat de l'Unesco à rédiger un article décrivant les relations de cette institution avec les ONG. Ce texte ne nous étant pas parvenu, nous avons tenu néanmoins à indiquer brièvement, sur la base des documents officiels, la nature de ces relations et leur ampleur.

Dans un prochain numéro du Bulletin ONG, nous reprendrons la question de l'utilisation des ONG par l'Unesco, étant donné qu'elle est particulièrement importante en raison du champ d'action de l'Unesco, du nombre d'ONG officiellement en relations avec elle et des opinions diverses dont ces relations font l'objet,

G. P. S.

L'article XI, 4, de l'Acte constitutif de l'Unesco prévoit que "L'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture peut prendre toutes dispositions utiles pour faciliter les consultations et assurer la coopération

avec les organisations internationales privées s'occupant de questions qui entrent dans son domaine. Elle peut les inviter à entreprendre certaines tâches déterminées rentrant dans leur compétence. Cette coopération peut également prendre la forme d'une participation appropriée de représentants desdites organisations aux travaux de comités consultatifs créés par la Conférence générale".

Ces arrangements en vue de consultations ou de coopération et ces accords en due forme sont destinés, d'une part, à permettre à l'Unesco de disposer de la documentation, des conseils et de la coopération technique des organisations internationales non gouvernementales et, d'autre part, à permettre à ces organisations, qui représentent des fractions importantes de l'opinion publique, de faire connaître les points de vue de leurs membres. Tous ces arrangements ont pour but de promouvoir les objectifs de l'Unesco en lui assurant le plus large concours possible de la part des organisations internationales dans l'exécution de son programme.

Ce fut au cours de sa deuxième session (Mexico, 1947), que la Conférence générale de l'Unesco adopta des directives concernant les relations avec les organisations internationales non gouvernementales et semi-gouvernementales. Elles furent modifiées successivement par la 3^e Session (Beyrouth, 1948) et la 5^e Session (Florence, 1950). La première liste des organisations admises au bénéfice des arrangements consultatifs fut établie par le Conseil exécutif lors de sa 8^e Session, en juillet 1948. Elle comprenait 70 organisations. D'autres organisations furent admises par la suite : 11 à la 14^e Session du Conseil exécutif, février 1949; 1 à la 16^e Session, juin 1949; 18 à la 17^e Session, septembre-octobre 1949. Lors de la révision de la liste, par la 5^e Session de la Conférence générale, Florence 1950, 82 organisations y furent maintenues.

Conformément aux nouvelles dispositions, adoptées à Florence, prévoyant que les demandes d'admission seront présentées à la Conférence générale par le Conseil exécutif, celui-ci décida successivement à sa 23^e Session, août 1950 et à sa 24^e Session, novembre 1950, de présenter quatre et huit nouvelles demandes à la 6^e Session de la Conférence générale, Paris, 1951. Celle-ci approuva onze de ces recommandations. Le Conseil exécutif a décidé de proposer à la 7^e Session de la Conférence générale, Paris novembre-décembre 1952, un certain nombre de nouvelles admissions.

Formes de relations

Les relations de l'Unesco avec les organisations internationales non gouvernementales peuvent revêtir les formes suivantes :

A. Arrangements d'ordre général (sans incidences financières directes).

1) ARRANGEMENTS CONSULTATIFS.

L'Unesco établit des arrangements consultatifs avec certaines organisations internationales non gouvernementales afin de s'assurer les avis de ces organisations et de les associer effectivement à ces travaux. Les demandes d'admission au bénéfice d'arrangements consultatifs sont communiquées aux gouvernements des Etats membres, examinées ensuite, avec les observations des gouvernements, par le Conseil exécutif, qui adresse des propositions à la Conférence générale. Les arrangements consultatifs n'entrent en vigueur

qu'après approbation par la Conférence générale, ratification par décision officielle de l'organe compétent de l'organisation internationale non gouvernementale intéressée et confirmation par un échange de lettres. Les arrangements consultatifs peuvent comporter deux aspects : *consultations individuelles* et *consultations collectives*. Ces dernières peuvent prendre la forme de *réunions « ad hoc »*, convoquées par le directeur général et portant sur une question précise, ou de *groupes de travail*, constitués par le directeur général. Le bénéfice d'arrangements consultatifs ne sera pas accordé à titre individuel aux organisations groupées dans un organisme plus vaste, autorisé à les représenter. En cas de formation d'un tel organisme de coordination, elles perdront le bénéfice des arrangements accordés à titre individuel.

2) ACCORDS EN DUE FORME.

Le directeur général peut avec l'approbation du Conseil exécutif (après envoi des projets d'accords aux Etats membres) et sous réserve de ratification par la Conférence générale, conclure des accords en due forme avec un nombre très restreint d'organisations internationales non gouvernementales, qui ont une compétence particulière dans le domaine de leur activité et dont la collaboration étroite est essentielle à l'Unesco.

Ces organisations devront pouvoir fournir à l'Unesco des conseils techniques quant à l'élaboration, l'organisation et l'exécution de son programme. Dans le cas d'un Conseil fédératif, celui-ci conseillera l'Unesco en ce qui concerne ses relations de travail avec les organisations travaillant dans son domaine.

3) RELATIONS NON OFFICIELLES.

Ces relations sont établies sur décision du directeur général. Les organisations en relations non officielles sont inscrites dans un registre.

Nous n'entrerons pas dans le détail des privilèges accordés aux organisations rangées dans ces trois catégories.

B. Arrangements financiers.

1) SUBVENTIONS.

Une subvention est une aide financière accordée par l'Unesco à un nombre limité d'or-

ganisations internationales non gouvernementales dont les activités s'étendent à un large secteur du programme de l'Unesco et qui sont en mesure de fournir une contribution importante à la réalisation de son programme et de ses objectifs. Toute proposition de subvention sera examinée par le Conseil exécutif qui statuera sur chaque cas particulier.

2) CONTRATS.

Lorsque le directeur général estime opportun de confier à une organisation internationale non gouvernementale, qu'elle ait été admise ou non au bénéfice d'arrangements consultatifs, l'exécution de certaines tâches précises et limitées faisant partie du programme approuvé par la Conférence générale pour une année déterminée, il peut conclure avec elle un contrat analogue aux contrats passés avec d'autres institutions ou individus compétents. Cette décision est prise par lui dans le cadre des pouvoirs dont il dispose pour assurer la mise en œuvre du programme et des règlements administratifs approuvés à cet effet.

Situation actuelle

Le rapport du directeur général pour 1952 mentionne que pour l'exercice qui se termine :

des accords en due forme ont été passés avec sept ONG (cinq d'entre elles ont leur siège à la maison de l'Unesco),

des arrangements consultatifs existaient au 1^{er} juillet 1952 avec 94 ONG (non compris dans ce chiffre les 87 organisations groupées dans les Conseils fédératifs),

le registre contient les noms d'environ trois cents autres ONG.

Le "Rapport sur les activités des organisations internationales non gouvernementales subventionnées par l'Unesco" (Doc. 7 C/PRG/21, Paris, 28 septembre 1952), souligne que douze des vingt-deux organisations auxquelles l'Unesco a accordé des subventions en 1951, sont des organisations créées sous les auspices de l'Unesco après 1948.

Comme chaque année, le rapport du directeur général de l'Unesco sur l'activité de l'Organisation, préparé pour la 7^e Session de la Conférence générale (Paris, novembre-décembre 1952) contient un certain nombre de déclarations sur l'im-

portance capitale de ce que les organisations internationales non gouvernementales peuvent faire pour aider l'Unesco à atteindre ses buts, sur le recours croissant aux organisations internationales non gouvernementales, sur l'appui financier qui leur est donné par l'Unesco en vue de leur permettre d'élargir leurs activités.

Conférence des ONG

Pour compléter cette brève description des relations existant entre l'Unesco et les ONG, il y a lieu de rappeler que l'Unesco, en plus des réunions *ad hoc* et des groupes de travail, a convoqué des réunions plus vastes d'ONG. Conformément à une décision adoptée par la première Session de la Conférence générale (Paris, novembre 1946), l'Unesco réunit à plusieurs reprises les organisations non gouvernementales en vue de provoquer la création d'un *Conseil international temporaire pour le relèvement de l'éducation*. Celui-ci, appelé en abrégé TICER, fut fondé en septembre 1947. Ses membres, des organisations internationales non gouvernementales, portèrent principalement leur effort sur le relèvement de l'éducation et de la culture dans les pays dévastés par la guerre. Tout en conservant son autonomie, son secrétariat fut assuré par l'Unesco.

A sa réunion du 28 novembre 1950, à Paris, le TICER décida de se dissoudre, à la date du 31 décembre 1950, en raison des nouvelles directives au sujet des relations de l'Unesco avec les ONG, adoptées par la 5^e Session de la Conférence générale, et qui prévoyaient l'établissement de groupes de travail et la convocation de réunions *ad hoc* pour la discussion de problèmes déterminés.

De plus, le TICER avait, à sa réunion des 11 et 12 janvier 1950, proposé qu'une réunion de toutes les ONG jouissant du Statut consultatif de l'Unesco, soit convoquée lors de la Conférence générale de Florence. Cette suggestion fut acceptée et la première Conférence générale des ONG bénéficiant du statut consultatif avec l'Unesco fut tenue à Florence le 23 mai 1950. Il fut décidé de réunir une 2^e Conférence analogue lors de la 6^e Session de la Conférence générale. Elle eut lieu à Paris, les 16 et 17 juin 1951. Dans cette même ville, vient de se tenir, les 8 et 10 novembre 1952, la 3^e Conférence des ONG bénéficiant des arrangements consultatifs auprès de l'Unesco.

RELATIONS BETWEEN THE ORGANIZATION OF AMERICAN STATES AND NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

by CHARLES G. FENWICK

Director, OAS Department of International Law and Organization

The relations between the Organization of American States and non-governmental organizations are based upon two articles of the Charter of the Organization, the first dealing with relations between the Council of the Organization and other American organizations and the second dealing with relations between the three technical organs of the Council and other national and international agencies functioning within their respective spheres.

More specifically, article 53 (d) of the Charter provides that it is the duty of the Council "to conclude agreements or special arrangements for co-operation with other, American organizations of recognized international standing". Article 61 of the Charter provides that "the organs of the Council of the Organization shall, in agreement with the Council, establish co-operative relations with the corresponding organs of the United Nations and with the national or international agencies that function within their respective spheres of action".

In pursuance of these provisions the Council of the Organization requested its Committee on Inter-American Organizations to study the requests of various non-governmental organizations that desired to establish relations with the Organization of American States. As a result of its studies, and in the light of decisions taken by the Economic and Social Council of the Organization, the Committee on Inter-American Organizations submitted to the Council on June 20, 1951, a Report in which it presented some conclusions that were directed towards facilitating the establishment of relations between the Council and its organs and non-governmental Organizations. Subsequently, however, the Committee on Inter-American Organizations found it necessary to revise these conclusions or standards in order to deal with new problems that had arisen and to profit by the experience of the past three years. These *draft* standards

were submitted to the Council of the Organization of American States and were approved by it on April 4, 1952.

It should be noted that the new standards maintain the distinction between relations established by the Council directly and those that fall more properly within the competence of its three technical organs, the Inter-American Economic and Social Council, the Inter-American Council of Jurists, and the Inter-American Cultural Council. The agreements concluded directly by the Council itself are limited to inter-American organizations, whereas the agreements that may be concluded by the three technical organizations may be with agencies of the United Nations or with any other national or international agencies that function within their respective spheres of action.

The revised standards provide greater co-ordination in the maintenance of relations between the Organization of American States and non-governmental organizations, and they make it possible for non-governmental organizations to participate more effectively in the technical activities of the Organization of American States. In the report of its Committee on Inter-American Organizations, non-governmental organizations are referred to as having made "a definite and effective contribution to the development of the inter-American system and to the establishment of closer relations between the American Republics". Not only the Governments, it is said, but national and international organizations have participated in the inter-American movement. This participation, the report continues, should be encouraged, and the facilities of non-governmental organizations should be utilized to the maximum to promote the development of the inter-American system.

The Standards and Procedures to be applied in concluding agreements or special arrangements between the Council of the Organization

and non-governmental organizations and in establishing co-operative relations between the organs of the Council and non-governmental organizations may be summarized as follows :

A. — *Agreements or special arrangements concluded in accordance with Article 53 (d) of the Charter of the Organization of American States.*

After setting forth the duty of the Council to conclude agreements or special arrangements with other American organizations, Section A lays down the requirements to be met by non-governmental organizations in order to conclude such agreements or arrangements. Each case is to be judged individually and decided upon its particular merits, and in reaching a decision in this respect consideration should be given (1) to the principles and purposes of the organization in relation to those of the Organization of American States, (2) to the recognized international standing of the organization, (3) to the inter-American character of its activities, whether it be national or inter-American in composition, and (4) to the autonomous character of the organization if it has connection with world agencies. The agreements or arrangements should promote a better understanding of the work of the Organization and facilitate co-operation in the accomplishment of its aims and purposes. The mere conclusion of an agreement, however, does not imply anything more than a declaration on the part of the Council with respect to the international standing of the organization and does not carry with it any opinion on the part of the Council as to the position or policy of the organization.

B. — *Co-operative relations established with non-governmental organizations in accordance with article 61 of the Charter.* In this case the agreements and arrangements entered into by the three technical organs of the Council of the Organization of American States must have the approval of the Council, as might be expected in the case of subordinate bodies. The agreements, however, have a wider range, not being limited to inter-American organizations and including national as well as international organizations when their principles and purposes are in harmony with those of the Organization of American States and they are functioning within the sphere of action of

the particular technical organ which makes the agreement. The objective of the agreements is the same as in the case of agreements between the Council and inter-American organizations, namely, to promote a better understanding of the work of the Organization of American States and to facilitate co-operation by the non-governmental organization with the work of the respective technical organ.

C. — *Types of relations.*

The Standards and Procedures establish two distinct types of relations. Relations designated as "general" may grant to the non-governmental organization three privileges, (a) that of receiving regularly such documents or reports of the Council and its organs as relate to the activities of the non-governmental organization, (b) that of submitting points of view in writing on any matter of common interest to the parties, and (c) that of being heard on a particular subject in the committees of the Council or at meetings of the technical organ or of its committees when the Council or its organ deems it advisable. Relations described as "special" may be established to carry out projects of common interest which are within the competence of the non-governmental organization and to which it can make a special contribution. Provision is made in the Standards that these special relations with non-governmental organizations shall be made by the Council itself when they transcend the field of action of any particular technical organ and when they contemplate obligations on the part of other organs of the Organization or the Organization of American States in general. In other cases they may be made by the technical organ within whose competence the matter falls, but the relations should not contemplate obligations for other organs of the Organization or for the Organization of American States in general.

D. — *Procedure.*

The Standards and Procedures provide that requests for the establishment of relations with non-governmental organizations, whether coming from the non-governmental organization or originating in one of the technical organs of the Council, shall first be cleared with the Committee on Inter-American Organizations and that this Committee shall in turn submit a report to the Council recommending or not recom-

mending an agreement according to the circumstances. If the Council approves an agreement falling within its own province, it will instruct the Secretary General of the Organization to sign the document on behalf of the Organization. On the other hand if the Council believes that the establishment of co-operative relations between one of its technical organs and a non-governmental organization is desirable it will authorize the particular technical organ to enter into the appropriate agreement.

E. — *Form of agreements.*

The Standards and Procedures provide that agreements, arrangements or co-operative relations shall take the form of documents signed by the duly authorized representatives of the parties concerned, in the case of the Council and inter-American organizations by an exchange of notes and in the case of one of the three technical organs by a document signed by the duly authorized representative of the respective technical organ.

F. — *Participation in conferences.*

With respect to the participation of non-governmental organizations in conferences convoked by the Council of the Organization of American States or by one of its technical organs, the Standards and Procedures provide that the question will be determined in each instance in conformity with the character, agenda and regulations of the conference.

The summary of the Standards and Procedures

given above makes it clear that the agreements and arrangements concluded by the Council of the Organization of American States or by any of its technical organs do not contemplate any fixed consultative status for non-governmental organizations. But the fact that each case is to be judged on its own merits and that an agreement is to be entered into under the particular circumstances of each case does not imply any lack of appreciation by the Council of the Organization of American States of the work that is being done by non-governmental organizations or of the advantages to be gained by co-operation with them in the promotion of the objectives to which they are devoted. These advantages are pointed out in the report of the Committee on Inter-American Organizations referred to above, and the statement may be repeated here in full :

Non-governmental organizations have made a definite and effective contribution to the development of the inter-American system and to the establishment of closer relations between the American Republics. Not only the Governments, but national and international organizations as well have participated in this inter-American movement. In addition to the peoples of America. This participation should be encouraged, and the facilities of non-governmental organizations should be utilized to the maximum to promote the development of the inter-American system.

UNICEF AND THE NGOS

At its April session the Executive Board of the International Children's Emergency Fund approved the granting of consultative status to any non-governmental organization having consultative status with the Economic and Social Council which manifests interest in UNICEF. Before applying for such status, these organizations have to become member of the NGO Committee on UNICEF.

The function of the NGO Committee is to facilitate the exchange of information on UNICEF and thus stimulate the activity of the member international organizations in relation

to UNICEF. Through its Liaison Officer the Fund maintains contact with the Committee by periodical meetings and monthly mailings which keep members currently informed of all phases of UNICEF activities. Direct contact between this Committee with the UNICEF Executive Board and Administration is also maintained. Individual organizational members enjoy the usual consultative arrangements with the Board. In addition, the Committee itself is privileged to designate one representative and one alternate to sit as observers at public meetings of the Executive Board.

LE CONSEIL DE L'EUROPE ET LES ORGANISATIONS NON-GOUVERNEMENTALES

par PAUL M. G. LEVY,

Directeur de l'Information et de la Presse. Conseil de l'Europe

Créé le 5 mai 1949 à Londres, par les Gouvernements de dix Etats européens, le Conseil de l'Europe compte aujourd'hui quinze Pays membres (1).

L'association qu'il réalise entre ses Membres est basée à la fois sur des considérations géographiques et sur la qualité réellement démocratique de leur régime politique : le Statut du Conseil de l'Europe souligne que *"tout Membre reconnaît le principe de la prééminence du droit, et le principe en vertu duquel toute personne placée sous sa juridiction doit jouir des Droits de l'homme et des Libertés fondamentales"*. La coopération entre les Membres est réalisée à la fois sur le plan gouvernemental au sein du Comité des Ministres, et sur le plan de l'opinion publique au sein de l'Assemblée Consultative. Cette dernière est la première des institutions internationales au sein de laquelle on ne connaît plus de délégations nationales; les membres siègent à titre personnel, et y expriment les opinions de leurs mandants — en fait de leurs électeurs — même si ces opinions s'opposent à celles du Gouvernement de leur pays.

La participation des Membres aux travaux du Conseil de l'Europe ne doit pas altérer leur contribution à l'œuvre des Nations Unies et des autres organisations ou unions internationales auxquelles ils sont parties. Ce principe a été incorporé dans le Statut du Conseil. En fait, on a estimé qu'il y avait lieu d'établir une coopération entre le Conseil et les autres organisations internationales, afin d'éviter les doubles emplois et de faciliter une coopération aussi étendue que possible. Des accords ont donc été conclus avec le Secrétariat des Nations Unies avec le Secrétariat Général de l'Organisation du Traité de Bruxelles, avec l'Organisation Euro-

péenne de Coopération Economique, avec l'Organisation Internationale du Travail, avec le Comité inter-gouvernemental pour les Mouvements migratoires d'Europe et avec l'Organisation Mondiale de la Santé. Un accord est à la veille d'être conclu avec l'Unesco.

*

Pour les organisations non-gouvernementales, la question se pose d'une façon tout différente. Aucun texte statutaire ne la prévoit, tandis qu'en raison même de l'esprit qui anime le Conseil de l'Europe de nombreuses organisations non-gouvernementales désirent être associées à ses travaux.

En fait d'ailleurs, sur le terrain de l'information par exemple, une coopération étroite est réalisée entre les services du Secrétariat Général et les diverses associations, unions et groupements qui favorisent l'unification de l'Europe. Le Centre Européen de la Culture à Genève et le Collège d'Europe à Bruges, créés par le Mouvement Européen, peuvent se voir confier l'exécution de certaines tâches déterminées par le Conseil. Les élèves du dernier sont appelés à participer comme stagiaires, au fonctionnement des services d'information pendant les sessions de l'Assemblée. En octobre 1952, un stage pour inspecteurs d'enseignement secondaire a été organisé au Collège de Bruges par le Gouvernement belge avec l'appui, et sous les auspices, du Conseil de l'Europe. Les règles fondamentales du civisme européen y ont été énoncées et serviront de base à un Manuel d'Instruction civique européenne qui, préparé en partie par le Collège d'Europe, sera publié par les services du Conseil.

Nous avons dit, plus haut, qu'aucun texte statutaire ne prévoyait la coopération d'organisations non-gouvernementales. Cependant dès mai 1951, le Comité des Ministres avait décidé qu'il pourrait *"au nom du Conseil de l'Europe, prendre*

(1) Belgique, Danemark, France, République Fédérale d'Allemagne, Grèce, Islande, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Norvège, Sarre, Suède, Turquie, Royaume-Uni

toutes les dispositions utiles pour consulter des organisations internationales non-gouvernementales, qui s'occupent des questions relevant de la compétence du Conseil de l'Europe".

Il ne faut pas oublier lorsqu'on examine ce problème, que, contrairement aux autres grands institutions spécialisées qui coopèrent avec des organisations non-gouvernementales, le Conseil de l'Europe est avant tout une organisation politique dont la mission est extrêmement étendue. Il ne faut pas oublier non plus que l'un des organes du Conseil de l'Europe, l'Assemblée, a une fonction consultative et que dès lors la création d'autres organes consultatifs risquerait d'empiéter sur ses fonctions.

*

On ne peut cependant pour autant renoncer aux avantages incontestables que le Conseil pourrait retirer d'une étroite co-opération avec des organisations non-gouvernementales. C'est la raison pour laquelle le Comité des Ministres, saisi de requêtes de l'Organisation Européenne de la Confédération Internationale des Syndicats Libres et de la Confédération Internationale des Syndicats Chrétiens, a accueilli ces demandes et a décidé de consulter l'Assemblée à leur sujet. Au cours de sa session de septembre 1952, l'Assemblée Consultative a émis l'avis suivant à l'intention du Comité des Ministres :

"L'Assemblée,

Saisie par le Comité des Ministres d'une demande d'avis

(a) sur le principe de l'octroi par le Conseil de l'Europe d'un statut consultatif à la Confédération Internationale des Syndicats Chrétiens et à l'Organisation Régionale Européenne de la Confédération Internationale des Syndicats Libres;

(b) sur les dispositions qui devraient être incorporées aux accords à conclure pour régler les rapports de l'Assemblée avec ces organisations;

Considérant que le Conseil de l'Europe aurait avantage à se maintenir, au cours de ses travaux, en contact étroit avec les organisations professionnelles;

Estimant que ces contacts pourraient le mieux être établis par le canal d'organisations internationales représentatives de larges secteurs de l'opinion;

Considérant que les relations établies avec des organisations de ce type pourraient aider

à faire plus largement connaître les buts et les réalisations du Conseil de l'Europe;

Emet l'avis

(a) qu'un statut consultatif soit accordé par le Conseil de l'Europe aux deux confédérations syndicales internationales ci-dessus mentionnées;

(b) que les relations entre l'Assemblée Consultative et les organisations syndicales en question soient établies sur les bases proposées par la note du Secrétariat Général."

Le 7 novembre, les Délégués des Ministres des Affaires Etrangères décidaient au nom du Comité des Ministres d'accorder un statut consultatif aux deux grandes organisations syndicales.

Voici, d'autre part, les bases proposées par le Secrétaire Général et auxquelles l'avis de l'Assemblée fait allusion.

a) *Pour le Comité des Ministres.*

Les rapports avec les organisations en question se situeraient au niveau des Comités d'experts gouvernementaux (2). L'article 14 du Règlement intérieur de ces Comités stipule qu'ils peuvent "à l'unanimité, décider d'admettre la présence d'observateurs, ou solliciter le concours d'experts déterminés". Cette clause, si elle ne permet pas, d'admettre des observateurs de plein droit, habilités à intervenir dans les débats, permet de satisfaire dans une certaine mesure les requêtes des organisations syndicales, en leur donnant l'assurance que leurs points de vue sur les questions de leur compétence pourront être portés à la connaissance des experts :

1) Avec l'accord des Comités d'experts, le Secrétaire Général ferait connaître aux organisations quelles sont les questions susceptibles de les intéresser, figurant à l'ordre du jour des travaux de tel ou tel Comité d'experts et leur communiquer les documents de travail correspondants. Les organisations soumettraient leurs remarques dans des communications écrites adressées au Secrétaire Général. Il appartiendrait au Comité de décider, conformément à l'article 14 du règlement, s'il y a lieu d'entendre un représentant des organisations.

2) Le Comité des Ministres, sur la recommandation des Comités d'experts, pourrait déci-

(2) Statut du Conseil de l'Europe, Article 17. — Le Comité des Ministres peut constituer, à toute fin qu'il jugera désirable, des comités ou commissions, de caractère consultatif ou technique.

der quels autres éléments de documentation sur ses travaux il y a lieu de communiquer aux organisations.

b) Pour l'*Assemblée*.

C'est avant tout autour de l'Assemblée, détentrice de la fonction consultative, que devraient s'organiser les rapports avec les organisations non-gouvernementales. On pourrait ainsi prévoir les dispositions suivantes :

- 1) les organisations seraient habilitées à envoyer des observateurs aux sessions de l'Assemblée Consultative dont l'ordre du jour provisoire leur serait communiqué.
- 2) Elles pourraient communiquer avec les Commissions compétentes de l'Assemblée par l'intermédiaire du Secrétaire Général. Ces commissions seraient, dans le cas présent, les Commissions des Questions économiques, des Questions sociales, de la Population et des Réfugiés, des Questions culturelles et scientifiques. Ces communications prendraient la forme de notes écrites établies, sur les questions à l'ordre du jour de l'Assemblée, soit à l'initiative des organisations, soit à la demande des Commissions.
- 3) Les Commissions, saisies conformément au paragraphe précédent, d'observations écrites des organisations, demeureraient juges de l'opportunité d'entendre les explications verbales de leurs représentants.
- 4) Les organisations peuvent désirer voir inscrire une question à l'ordre du jour de l'Assemblée. A cette fin, elles adresseraient un mémoire au Secrétaire Général qui, après avoir examiné si la question n'a pas déjà fait ou ne doit pas faire l'objet d'un examen, transmettra la requête à la Commission Permanente (3).
- 5) Les organisations recevraient du Secrétariat Général les projets d'ordre du jour de l'Assemblée, les rapports qu'elle aurait décidé de leur communiquer, et seraient destinataires des comptes rendus des séances publiques et, d'une façon générale, de toute documentation non confidentielle sur les problèmes de leur compétence.

c) Pour le *Secrétariat Général*.

Le Secrétariat Général, ainsi qu'il ressort des propositions qui précèdent, jouerait le rôle d'or-

(3) Délégation de l'assemblée siégeant entre les sessions plénières.

gane de liaison entre le Conseil de l'Europe et les organisations non-gouvernementales. A ce titre, il serait chargé :

- 1) de faire connaître à la demande des Comités d'experts aux organisations syndicales intéressées les programmes des travaux des comités d'experts, de recevoir leurs observations et de les transmettre aux Comités ;
 - 2) d'adresser aux organisations toute documentation ou information que le Comité des Ministres aurait décidé de leur communiquer;
 - 3) de recevoir et de transmettre les communications des organisations destinées aux Commissions de l'Assemblée;
 - 4) de transmettre aux organisations les demandes d'avis ou les invitations à présenter verbalement leurs observations émanant des Commissions de l'Assemblée;
 - 5) de recevoir, éventuellement, les demandes d'inscription à l'ordre du jour de l'Assemblée, présentées par les organisations, et de les transmettre à la Commission Permanente dans les conditions exposées précédemment ;
 - 6) de communiquer aux organisations toute documentation appropriée;
 - 7) de recevoir des organisations la documentation et les rapports que celles-ci s'engageraient à fournir au Conseil de l'Europe et d'en assurer la distribution ;
 - 8) de consulter directement les organisations en vue d'obtenir d'elles des informations utiles à des études dont le Comité des Ministres lui aurait confié le soin.
- d) *En contre-partie* des facilités qui leur seraient ainsi ménagées, les organisations, comme du reste elles l'ont elles-mêmes proposé, prendraient un certain nombre d'engagements :
- 1) Elles adopteraient un texte par lequel elles déclareraient approuver les buts et les principes du Conseil de l'Europe, tels qu'ils sont exprimés par le préambule et l'article 1^{er} du Statut.
 - 2) Elles inscraient à l'ordre du jour de leurs réunions générales des questions ayant trait aux activités du Conseil de l'Europe dans la mesure où ces questions relèvent de leur compétence normale.
 - 3) Elles donneraient, **notamment par** leurs publications, **le maximum de publicité aux**

initiatives ou réalisations du Conseil de l'Europe dans les domaines de leur compétence.

- 4) Elles inviteraient le Secrétariat Général à envoyer des observateurs à leurs Conférences ou Congrès.
- 5) Elles fourniraient au Secrétariat Général toutes informations sur leurs activités susceptibles d'intéresser le Conseil de l'Europe et lui adresseraient notamment leurs publications périodiques.
- 6) Elles adresseraient au Secrétaire Général un rapport annuel sur les mesures prises en exécution des arrangements conclus.

Tels sont donc les principes qu'après une première étude, le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe croyait pouvoir suggérer pour l'établissement des relations avec les deux grandes organisations syndicales. Après l'approbation générale que leur a donnée l'Assemblée, et un premier examen de la part des Ministres, ils serviront maintenant de base aux négociations qui s'engagent.

*

D'autres organisations non-gouvernementales ont, dès à présent, exprimé le désir d'établir des rapports réguliers avec le Conseil de l'Europe.

Enfin, il y a lieu de signaler que, sans que ces consultations aient eu lieu sur la base de règles fixes nettement établies, deux commissions de l'Assemblée ont tenu à entendre les représentants de certaines organisations non-gouvernementales. En 1949 et 1950, la Commission des Affaires Générales (commission politique) de l'Assemblée Consultative a procédé à une vaste consultation sur *"les changements dans la structure politique de l'Europe qui pourraient être nécessaires pour réaliser une union plus étroite entre les Membres du Conseil de l'Europe et une coopération effective dans les différents domaines spécifiés à l'article premier du Statut"* (4). Furent notamment entendues des délégations de la Chambre de Commerce Internationale, de la Fédération Internationale des Producteurs agricoles, et de la Confédération Internationale des Syndicats Chrétiens; la Confédération Internationale des Syndicats Libres, qui était encore à un stade d'organisation, avait exprimé son intérêt pour le problème, mais s'était fait excuser.

De son côté, la Commission des Questions sociales de l'Assemblée Consultative a consulté, en vue de l'établissement d'un programme pour une politique commune dans le domaine social, les organisations suivantes :

Union Catholique Internationale de Service Social, Pax Romana, Organisation Internationale des Employeurs, Fédération Internationale des Producteurs agricoles, Agudus Israël World Organization, International Co-operative Alliance, Chambre de Commerce Internationale, Fédération Internationale des Syndicats Chrétiens, Union Internationale de Protection de l'Enfance.

Le Comité International de la Croix-Rouge a également été consulté par la Commission des Questions Sociales.

*

Le problème des relations avec les organisations non-gouvernementales est donc l'objet d'un examen très soigneux au sein du Conseil de l'Europe. La nature spéciale de l'institution et son caractère entièrement nouveau dans le domaine des relations internationales, ne permet pas de résoudre ce problème d'un trait de plume. En vérité, il n'y a pas de précédent. Peut-on assimiler à des relations régulières avec une organisation non-gouvernementale les relations de fait qui se sont établies entre le Conseil de l'Europe et une institution comme l'Union Européenne de Radiodiffusion par exemple ? Nous ne le croyons pas. Au stade actuel, elles correspondent simplement aux contacts qu'exige une bonne administration pour éviter les travaux inutiles et s'assurer le bénéfice d'études poursuivies ailleurs.

C'est uniquement dans l'avis de l'Assemblée Consultative que nous avons cité plus haut, et dans les propositions du Comité des Ministres, qu'il faut chercher les racines du régime qui, *mutatis mutandis*, sera demain celui des organisations non-gouvernementales associées aux travaux du Conseil de l'Europe.

(4) Statut du Conseil de l'Europe, **Article 1^{er}**, § b. — Ce but sera poursuivi au moyen des organes du Conseil par l'examen des questions d'intérêt commun, par la conclusion d'accords et par l'adoption d'une action commune dans les domaines économique, social, culturel, scientifique, juridique et administratif, ainsi que par la sauvegarde et le développement des Droits de l'homme et des Libertés fondamentales.

LA COMMISSION INTERNATIONALE DES INDUSTRIES AGRICOLES ET LES ONG

par H. F. DUPONT,

Secrétaire Général de la CIIA

Jusqu'à l'année 1951, les relations entre la CIIA et les ONG n'étaient réglées par aucun statut et relevaient, en conséquence, exclusivement, des accords particuliers conclus avec chacune des organisations intéressées.

C'est en juin 1951, à Rome que fut élaboré le statut type de ces relations, statut dont le bulletin des ONG a d'ailleurs, en son temps publié le texte (1). Celui-ci va se trouver complété par les dispositions particulières qui sont en voie d'élaboration et qui, concrétisées dans le Règlement-type des Congrès Internationaux des Industries Agricoles, doivent permettre aux ONG bénéficiant du statut Consultatif de prendre une part importante dans cette branche particulière d'activité que constituent ces Congrès, dont elles pourront même diriger les travaux, pour autant, bien entendu, que ceux-ci relèveront de leur compétence particulière.

Cette organisation doit permettre, tout en laissant à la CIIA sa mission de coordination et de synthèse, de grouper, pour des rencontres internationales périodiques, riches de possibilités, tous ceux qui, dans le secteur de l'extraction, de la conservation et de la transformation de la matière vivante, œuvrent avec compétence et désintéressement pour assurer le développement de la Science et de la Technique de l'agriculture, des industries agricoles, alimentaires et biologiques.

Dans le cadre des travaux de Documentation et d'Information que poursuit la CIIA à travers ses Centres de Paris, de Genève, de Bruxelles et

de Washington, l'action des ONG est également en mesure de s'exercer largement, soit que la CIIA rencontre en elles des collaborateurs lui facilitant la concentration et le dépouillement de tous les renseignements utiles, soit à l'inverse qu'elles agissent comme centres de "despatching" pour toutes les connaissances utiles dont la CIIA aura mis les éléments à leur disposition.

Par l'accès enfin que leur ouvre le statut consultatif, aux discussions et aux travaux que poursuivent les divers comités de la CIIA, les ONG sont d'autre part à même de faire entendre leurs observations et de faire triompher leurs points de vue légitimes, apportant ainsi aux Gouvernements des solutions étudiées non plus pour le seul avantage d'une industrie donnée, mais bien au contraire dans un intérêt général bien compris.

Les mesures législatives ou réglementaires nécessaires peuvent ainsi intervenir avec plus de rapidité et de facilité, pour le plus grand avantage des producteurs comme des consommateurs et pour le plus grand développement d'une forme d'activité dont dépend, en même temps que la nourriture des masses encore sous-alimentées, l'équilibre même des sociétés humaines.

A la date du 15 octobre 1952, les organisations suivantes ont été admises à bénéficier du statut consultatif auprès de la Commission Internationale des Industries Agricoles : la Commission internationale technique de la Sucrierie de Betteraves, l'Institut international de recherches betteravières, l'Office international du Cacao et du Chocolat, la Fédération internationale des Producteurs de jus de fruits, le Conseil international des Tanneurs.

(1) Cf. CIIA, Statut consultatif des ONG. — *Bulletin ONG*, 1951 (3), n° 6-7, p. 186.

CONSULTATIVE RELATIONS OF NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS WITH THE INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE FOR EUROPEAN MIGRATION

by MARJORIE BRADFORD

Chief, Voluntary Societies Branch

The Migration Committee's relations with non-governmental organizations are developed from the following statement of basic policy in the resolution by which the Committee was established by the delegates of 21 governments at Brussels in December 1951 :

"... the Committee will give early consideration to the question of the relations to be established with international, non-governmental and voluntary organizations conducting activities in the field of migration and refugees;"

The intergovernmental Committee has formulated no particular regulations to govern or limit its consultative relations with non-governmental organizations but has regularly invited the following voluntary organizations to be represented by observers at its sessions, which are held in public :

Conference of Non-Governmental Organizations Interested in Migration ; International Confederation of Christian Trade Unions; International Committee of the Red Cross; International Confederation of Free Trade Unions; Standing Conference of Voluntary Agencies.

Observers receive all public documents and in practice they are invited by the Chairman to speak in the course of the Committee meetings when they signify their desire to do so.

In addition to official observers, accredited representatives of interested non-governmental organizations are accommodated in seating space provided for interested organizations in the meeting room. They readily obtain all public documents as they become available. No restrictions have been established in respect to interested organizations which may be so accommodated. No special status is required, or conferred upon them by the Committee.

As distinct from the Intergovernmental Committee itself, the Director and his staff maintain active relations with non-governmental organizations and their representative Councils or

Conferences. Some eleven internationally operating non-governmental organizations are associated internationally with the Committee in co-operative migration activities provided for by operational agreements. These organizations are :

American Joint Distribution Committee; Entraide Ouvrière Internationale; Hebrew Immigrant Aid Society ; International Catholic Migration Commission; International Rescue Committee; International Social Service; Lutheran World Federation; National Catholic Welfare Conference ; Tolstoy Foundation; United Ukrainian American Relief Committee; World Council of Churches.

Under such agreements the non-governmental organization assumes an obligation for a resettlement project within the scope of the Migration Committee's program to which the Committee contributes financial assistance. In some instances special projects may also be jointly operated by the Committee and associated agencies. The agreements also provide for co-operation in all mutual objectives, exchange of views and information between the Committee and the non-governmental organization.

In practice, these mutual undertakings involve continuous consultative relations between the Committee's administration and the associated non-governmental organizations, both at Headquarters level and among appropriate representatives in the individual countries of emigration and immigration.

Internationally and within member countries where the Committee is represented by liaison missions there are numerous other developing co-operative relations between the Committee and non-governmental organizations which are not defined by any formal agreements.

In conclusion it should be remarked that the Committee's program only came into operation on 1 February 1952 and that the Committee was formed as a provisional organization.

UAI News

Summary of Proceedings 8 September 1952

Informatory Meeting

In conjunction with the Annual General Meeting of the UIA the "corresponding organizations" of the UIA, numbering at present 103, were invited to take part in a meeting designed to promote contact and exchange of information and views on the programmes of the UIA and other bodies concerned with international NGOs. International organizations themselves do not, of course, participate in the actual AGM, members of the UIA being individuals chosen in their personal capacities.

In spite of the rather late despatch of invitations about 60 representatives of Corresponding NGOs were present at this meeting, which was held at 11 a.m. in the rooms of the Palais d'Egmont, kindly placed at the disposal of the UIA by the management of the Hotel Atlanta.

The meeting began with a reception, during which refreshments were served to the guests. There followed an exchange of views, with Mr. Lesoir, Secretary General of the International Institute of Administrative Sciences acting as chairman.

Mr. G. P. Speeckaert, Secretary of the UIA, after recapitulating the aims of the UIA, namely, to record, study and promote international non-governmental relations, emphasized the necessity for a systematic plan of campaign in this field.

The study of international relations, which is becoming more and more widespread, should on principle include all aspects of the relations between states and peoples. But it must be admitted that international non-governmental relations, though firmly established in an impressive number of solid and dynamic organizations, are totally neglected; hence scientific, diplomatic and other circles, not to mention the general public, remain in ignorance of the scale and value of NGO activity. The UIA alone devotes itself to the study of their methods of working, to defining their role in the interplay of human relationships, to demonstrating the fruitful results of their efforts.

Action to ensure that *non-governmental* takes its place by the side of *governmental* activity and the UIA's plan of campaign: such was the subject of the 11 a.m. meeting, a more detailed account of which will be found in an appendix.

Following this meeting a luncheon was given for the Presidents and Secretaries General of international organizations who had themselves been present at the meeting, as well as for delegates from abroad.

Annual General Meeting

The AGM was opened at 3 p.m. in the Palais d'Egmont, with Mr. Pierre Wigny, Member of Parliament, former Minister, Secretary General of the International Institute of Differing Civilizations, in the chair. Proceedings began with the election of 25 new members, thus bringing the total number of members of the UIA to 63 individuals coming from 19 different countries.

There followed the election of the new Executive Council; its members are listed on the inside front cover of the Bulletin.

Under the chairmanship of Senator Etienne de la Vallée Poussin the report on activity, the financial statement and the budget and programme of work for 1953 were then examined.

Among the points on which decisions were taken may be mentioned:

- a proposal to amend certain paragraphs in the Statutes will be submitted to an Extraordinary General Meeting to be held at the beginning of 1953;
- at the same time further elections will take place, in order to bring the number of members from 63 up to 100;
- the AGM took note of the wish expressed by Mr. Ording to be relieved of his functions and agreed to accept his request;
- a proposed agreement with Unesco, involving a grant by the latter of 400 dollars to the UIA as a contribution towards the cost of printing a directory of periodicals published by international non-governmental organizations, was approved;

- the opening of regional secretariats in Paris, Geneva and London was approved, as well as the proposal to establish others elsewhere, and the regional secretaries were congratulated on the efforts they had made in difficult circumstances;
- after noting with satisfaction the moral and financial support that had been given to the UIA during 1952 and giving special thanks to the Members and to those international organizations which had supported the efforts of the UIA, the AGM registered the necessity for increasing the resources of the UIA, and expressed the wish that all Members should help actively in this direction;
- Mr. Lesoir (Belgium), Secretary General of the International Institute of Administrative Sciences, and Mr. Strauss (UK), Head of the Accounts Department of the International Confederation of Free Trade Unions, were appointed auditors for the period 1952;
- in the plan of action for 1953 priority will be given to the production of the directory of publications of international NGOs. Subsequently preparations will be made for the next edition of the Yearbook of International Organizations, to be issued if possible in the

first months of 1954. If finances permit this edition will be in French. It might even be possible to print simultaneously a French edition and a new English edition;

— as regards assistance to international *organizations* in the recruitment of conference interpreters it was decided that the Secretary should draw up lists classified according to field of activity. These lists would be available to international organizations at the price of 1 dollar, as a contribution towards expenses.

Reception at the Ministry of Foreign Affairs

Mr. Paul van Zeeland, Minister of Foreign Affairs for Belgium, former President of the UIA, was kind enough to offer a cocktail party on the occasion of the AGM of the UIA.

More than two hundred guests were welcomed in the rooms of the Ministry of Foreign Affairs by Mr. Louis Scheyven, Director General of the Political Department (deputizing for Mr. van Zeeland, who had been detained abroad on official business) and by Senator Etienne de la Vallee Poussin, President of the UIA.

The Necessity of a systematic Plan of Campaign for the Study and Promotion of International Non-Governmental Relations

Such was in fact the topic of the meeting called by the Union of International Associations for 8 September 1952, in which nearly 60 representatives of "Corresponding Organizations" of the UIA took part.

From the introductory statement and the remarks made during the discussion the following points emerged;

- 1) International non-governmental organizations have within the last century developed to a remarkable extent; in spite of being dynamic and efficient in operation they constitute a sociological phenomenon as yet practically unexplored.
- 2) The study of international relations is now expanding on a scale comparable to that of the economic sciences 20 or 30 years ago. Such study should include all aspects of

the relations between States and peoples. In actual fact attention is confined to affairs of State, as witness the work of the thirty or more existing Institutes of International politics and law.

- 3) Consideration is now being given to the inclusion of courses on international organization in University curricula. Here again, it is not a question of international non-governmental organizations, any more than it is in the efforts being made in certain countries to include the elements of international structure of schoolbooks.
- 4) Admittedly, the value of NGO work has been frequently recognized in official circles. The most important testimony is article 71 of the Charter of the United Nations, which provides that "the Economic

and Social Council may make suitable arrangements for consultation with NGOs which are concerned with matters within its competence".

- 5) Although this article has been put into effect, and similar relations have been developed with the specialized agencies and a few other inter-governmental organizations, some of them regional, it cannot be denied that in many official quarters there is still strong opposition to collaboration with NGOs.
- 6) Insufficient attention has been drawn to the following three characteristics of NGOs:
 - a) they constitute tangible evidence of "international understanding". The voluntary adherence of their members, the team spirit and the international mode of thinking developed among their officers, often in spite of political differences, form a hopeful lesson for the future. Better appreciation of the extent and the operations of international NGOs, and encouragement to join them, would undoubtedly contribute appreciably to the "diminution of international tension";
 - b) they embody to the highest degree man's intellectual and moral liberty, his right to free association and his right to international co-operation. These values are part of the very essence of NGOs. Not only are they essential for the survival of NGOs, but the latter in turn, by their very existence and activities, defend, nourish and strengthen these values. Considering the way in which these values are being destroyed or imperilled in certain countries, national voluntary organizations should be more concerned to use the international NGOs as means of defense and for propaganda on behalf of the principle of human liberty. Many Governments are perfectly well aware of the necessity of the "non-governmental" existing by the side of the "governmental", and consequently support the work of NGOs. Quite a number of them make grants to international NGOs, without any idea of influencing their work, but simply to support repre-

sentation of non-official points of view at the international level;

c) they have special competence in a particular field of human thought or activity, and in some cases represent important elements of public opinion. Being all too often ignorant of the difficulties of international work, people are apt to underestimate the extent and importance of experience gained through the instrumentality of international NGOs. They are urged to specialize more and more, though at the same time complaints are made of overlapping. NGOs do in fact generally represent specialization to the highest degree in the international field, but many of them could improve their internal organization and extend their activities "vertically", though this would involve increased financial resources. As regards the power of NGOs as vehicles for the expression of public opinion, or as moulders of public opinion, its strength is only just beginning to be perceived even in informed circles. Forty NGOs have more than a million members, eight of them more than 40 million and one has 106 million members. The 950 or so NGOs constitute a network the importance of which should be increasingly taken into account.

- 7) It is necessary that officials of NGOs should pay more attention to external relations, entering into contact with diplomatic and press circles.
- 8) The limits of efficacy of NGOs will not be fully reached until their existence and functioning have been as it were officially acknowledged by the social scientists as constituting one of the present-day categories of international activity.
- 9) Such recognition will depend in large measure on the action (or inaction) of NGOs themselves, on their interest, support and participation in the scientific study of their methods of work, the delimitation of their part in the play of human relationships, and the demonstration of the fruitful results of their efforts.
- 10) Existing groups or centres concerned with

the problem of international non-governmental relations can be classified as follows:

- a) some groupings of organizations aiming at co-ordinating the work of their members, at encouraging the formation of international organizations in new fields, and at promoting international meetings on particular subjects;
 - b) some regional groupings of organizations aiming at securing by collective action the application of measures favorable to their work by the country in which they are established;
 - c) conferences of NGOs having consultative status with a view to examining all questions arising out of their consultative relationship with the Economic and Social Council and the specialized agencies, as well as to improve the operation of consultative status;
 - d) the two NGO sections at the Secretariat of the United Nations, one being concerned with consultative relations and the other with the help that NGOs can give in making the aims and work of the United Nations better known.
- 11) The Union of International Associations is the only institution in the world concerned with international non-governmental relations as such. It does not aim at being the spokesman of international NGOs, but tries to make the value of international non-governmental work better known and to improve such work by studying systematically its modes of operation and by providing practical services.
- 12) Its programme therefore necessarily incorporates the following four aspects : documentation, study, service, dissemination.
- 13) In order to allow the UIA to find collaborators for its research work and to develop a climate of opinion favorable to private international activity, it is suggested that the UIA should enter into contact, through the international NGOs, with national bodies so that the latter may be kept informed of its efforts.
- 14) In the same spirit of mutual aid in securing better understanding for international non-governmental work it is urged that NGOs working in allied fields should keep each other informed of their activities through their various publications, by means of articles, news or exchange of publicity,
- 15) It is desirable that the UIA should be able to bring to fruition its plan of publishing monographs devoted to private international relations, for use in educational circles.
- 16) Among the services to be organized by the UIA those relating to the transfer of funds and the recruitment of conference personnel would be particularly useful to NGOs.
- 17) Among the research, work to be carried out the study on the relations of NGOs with the under-developed countries, and the contribution NGOs can make towards their development, should be given special priority. Knowledge of the experience of organizations having members in these countries would be particularly useful for the others, thus encouraging the latter to include such countries in their field of operations, and consequently developing therein non-governmental action as yet non-existent or in its infancy.

Need information

about a particular subject ?

Want to keep up to date on your specialty ?

We will supply you with

PRESS CLIPPINGS

Nous lisons pour vous

dans la presse du monde entier tous les sujets vous intéressant.

Nous vous enverrons

LES COUPURES DE PRESSE

dont vous avez besoin

Le Bureau International de Documentation

15, RUE DU DRAGON, PARIS 6^e . LITtré : 70-89

from anywhere.

pour votre documentation.

Nouvelles Organisations Internationales

New International Organizations

A l'initiative de l'Unesco, une conférence avait été convoquée à Copenhague les 29 et 30 septembre 1952, groupant des délégués des organisations suivantes : Fédération Internationale de Documentation, Fédération Internationale des Associations de Bibliothécaires, Association Internationale des Bibliothèques Musicales, Organisation Internationale de Normalisation et Conseil International des Archives.

L'objet de la réunion était d'examiner les moyens d'accroître la coopération entre ces organisations non-gouvernementales.

Au cours de la session il a été décidé de rendre l'organisation permanente et de lui donner le nom suivant : "Comité consultatif commun des ONG internationales dans le domaine de la Documentation, de la bibliothéconomie et de l'archivistique". La présidence sera exercée à tour de rôle par les différentes organisations, le secrétariat sera temporairement assuré par l'Unesco.

*

Un Centre de bibliographie et de documentation s'ouvrira au début de 1953 à la Fondation Getulio Vargas, à Rio-de-Janeiro. Fondé par l'Unesco et avec la collaboration du Gouvernement brésilien, le Centre sera d'abord un service général de bibliographie, mais en même temps un office de documentation internationale.

*

At the beginning of this year, a new *scientific documentation center* was inaugurated in Mexico under the auspices of Unesco. It has been located in the old castle of Cuadela, recently rebuilt by the Mexican Government. The purposes of the Center for Scientific and Technical Information is to provide information for Latin American countries. The work is under the temporary direction of four international specialists. Mexicans are being trained as rapidly as possible to replace them.

*

Sous la présidence du Père Valentini, s'est tenue récemment, à Milan, la réunion constitutive de l'*Office international catholique de Bibliographie*. Le Conseil de l'Office comprend le Père Valentini en qualité de président, le Père Menoud comme vice-président, le Père de Parvillez et l'abbé Bars.

*

Les activités de Caritas internationalis ont été reprises en décembre 1951 par une nouvelle organisation créée à Rome et groupant la totalité des organisations nationales catholiques de charité. Le nom de la nouvelle organisation est "Conférence internationale des Charités catholiques" (International Conference of Catholic Charities). Le siège de l'organisation est à Rome, Via délia Conciliazione 15. Le statut consultatif auprès de l'Ecosoc a été transféré de Caritas internationalis à la nouvelle organisation qui entretient des délégués auprès de l'ONU à New-York, 1346 Connecticut Avenue (Dupont Building W.6, DC) et à Genève, 3, rue Petitot. Le président du comité exécutif est Mgr Ferdinand Balldelli, le secrétaire est Mgr Bayer, les délégués : à New-York Mgr J. O'Grady, à Genève M. l'abbé Paul Bouvier.

*

Pour la première fois, en vingt siècles de christianisme, les supérieures générales des ordres religieux catholiques éparpillés dans le monde, se sont réunies en congrès, à l'Université grégorienne de Rome. A la conclusion des travaux du Congrès, les supérieures générales ont constitué un comité dans le but d'avoir un centre commun d'informations et de coordination. Ce comité créera à Rome un *Institut supérieur pontifical de sciences religieuses* et veillera à la réalisation des vœux exprimés par le Congrès.

*

The European Executive of the World Jewish Congress has appealed to its European consti-

tuent organizations to support fully the "Institute for the Study of Jewish Life abroad", established by the Hebrew University in Jerusalem with the approval of the Government of Israel and the Jewish Agency.

The Institute collects documentation concerning present-day Jewish life in the Diaspora and aims at establishing Central Jewish Archives for sociological research. It is interested in documents as well as in Jewish books and journals which have been or are being published in European countries (Shlomit Hamalka Street, 9, Jerusalem).

*

Le Conseil International Provisoire des Sciences Sociales a tenu le 6 octobre sa séance constitutive à la Maison de l'Unesco à Paris, sous la présidence de M. Jean Piaget, professeur de Psychologie à l'Université de Genève.

Son objet est d'examiner les conditions qui doivent prévaloir à la création d'un Conseil Permanent et d'élaborer des plans de recherches de caractère international ou "inter-culturel" sur des problèmes communs à plusieurs disciplines des sciences sociales.

Outre M. Piaget et M. Otto Klineberg, professeur de psychologie à l'Université de Columbia, qui a été élu vice-président, les dix premiers membres du Conseil Provisoire qui assistaient à la réunion sont : D. N. Banerjee, professeur de Science politique, Calcutta ; A. Bertrand, professeur de Droit, Paris; G. Davy, doyen de la Faculté des Lettres et professeur de sociologie, Paris; F. H. Lawson, professeur de Droit, Oxford; P. H. Odegard, professeur de Science politique, Université de Berkeley, Californie; A. Robinson, professeur d'Economie politique, Cambridge; V. Travaglini, professeur d'Economie politique, Gênes; et D. Young, Directeur général de la Fondation Russell Sage.

*

Au cours d'une réunion tenue le 8 octobre 1952, à Luxembourg, par le Comité de la Confédération Internationale des Syndicats Libres, pour le plan Schuman, il a été décidé d'ouvrir un Bureau permanent des organisations syndicales des pays intéressés à la Communauté européenne du charbon et de l'acier. Il aura la tâche de sauvegarder les intérêts des ouvriers

et d'assurer une liaison régulière avec la Haute Autorité. Son secrétaire a été désigné en la personne d'Anton Krier, Président de la Fédération des métaux du Luxembourg.

*

Sur l'avis du Bureau de la Confédération Internationale des Syndicats chrétiens, les organisations syndicales chrétiennes des pays participant à la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier ont décidé, le 1^{er} octobre, d'établir un secrétariat, permanent auprès du siège de la Haute Autorité de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier à Luxembourg.

La direction de ce secrétariat a été confiée à M. J. Moons, attaché au service d'Etudes de la Centrale Chrétienne des Métallurgistes de Belgique.

Le Conseil de la Fédération Internationale des Travailleurs Chrétiens réfugiés et émigrés (FIT CRE) fondée à Paris en avril 1951, a tenu sa première session statutaire à Bruxelles les 7, 8 et 9 novembre dernier. Le siège de la Fédération est établi 26, rue Montholon, Paris 9^e. MM. Krakowski (Pologne) et Yvan Popovitch assument respectivement les fonctions de Président et Secrétaire Général de la Fédération.

*

The International Congress of Jurists held in Berlin at the end of July 1952 established a permanent organ to continue its work. The latter was designated the standing committee of the congress, with J. T. Thorson of Canada as Chairman and A. J. M. van Dal of The Hague as Secretary. The Hague was designated Committee headquarters.

*

Des juges de huit pays européens, réunis en octobre 1952 à Venise à l'occasion du Congrès des magistrats italiens, ont décidé de créer une Association internationale des magistrats.

Les juges, représentant l'Autriche, l'Allemagne, l'Irlande, l'Espagne, le Portugal, la Hollande, la France et l'Italie ont décidé de jeter les bases d'une organisation internationale qui patronnera des rencontres et des échanges entre

juges et défendra l'indépendance des magistrats dans les divers pays. Une assemblée générale se tiendra à Rome en 1953 pour la fondation officielle de la nouvelle Association internationale,

du Palais Bourbon, Paris. Le mouvement travaille en étroite coopération avec la Fédération Mondiale des Jeunesses Libérales et Radicales.

At various times in the past, it has been suggested that the Staff Associations or Unions in the United Nations and the Specialised Agencies should join forces in their common interest. On 1 May last, the *Federation of International Civil Servants' Associations* (FICSA) came into being. Up to the present, it consists of the United Nations Staff Association, the Staff Association of the European Office of the United Nations, the Staff Union of the International Labour Office, and the Staff Association of Unesco, ICAO and WMO. The question of affiliation is being considered by other staff associations.

According to the Statutes adopted on 26 January 1952, the purpose of the Federation is "to enable the member associations to co-ordinate their policies and activities, in order, among other things : (a) to help to attain the aims set forth in the Charter to the United Nations and the Constitutions of the specialised agencies and in the agreements between these organisations ; (b) to promote the development of an international civil service; (c) to protect the interests of international civil servants and, in particular, their status and their conditions of employment in order to attract and retain the most competent staff ; and (d) to enable member associations to co-operate in the formulation of co-ordinated policies."

Address : c/o Mr. Evans, ILO, Geneva.

Le 27 janvier 1952 a été fondé à Bruxelles le mouvement des "*Jeunesses Européennes Libérales*". Il a pour but de propager l'idée européenne et d'augmenter les contacts entre les jeunes libéraux et radicaux des pays européens. A cette fin le mouvement organise des conférences, des écoles de cadres, des échanges de jeunes etc. M. René Drèze a été élu président. M. Pierre Cabuy assume la charge de secrétaire général et M. Joseph Sans celle de trésorier. Le siège de l'organisation est établi : 7bis, place

Sous les auspices de l'Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique, a été fondée le 8 juillet, à Paris, la "*Conférence Internationale, de Liaison entre producteurs d'énergie électrique*". Le siège se trouve : 12, place des Etats-Unis, à Paris.

Le 24 octobre 1952 s'est tenue la première assemblée générale de l'*Association Internationale des Courtiers Aériens* (IABA). L'IABA constituée il y a un an à Paris, groupe un grand nombre de courtiers de fret aérien, de courtiers pour la vente et l'achat d'avions, ainsi que des associations nationales s'intéressant à l'affrètement aérien, réparti dans 16 pays et sur 4 continents. Les buts de l'IABA sont, outre le développement de l'affrètement aérien, l'établissement de contacts et la coopération entre les associations du domaine de l'aviation et avec des instances gouvernementales, institutions publiques ou privées et en général aider ses membres dans la transaction et le développement de leurs affaires.

Le conseil de l'IABA a élu Mr. J. Beeson (Angleterre) comme président, et MM. R. Collet (France) et Alfred Meerbergen (Belgique) en qualité de vice-présidents.

During the month of March, 1952, the acting Director-General of the United Nations Food and Agricultural Organization (FAO) announced the establishment of a *General Fisheries Council for the Mediterranean*. The agreement to set up the new body came into force when the necessary fifth notification of acceptance — from Israel — was received at the Rome headquarters of FAO. Governments which had previously notified acceptance were the United Kingdom, Italy, Egypt, and Yugoslavia. The new Council is a technical and administrative body formed from among member Governments of FAO. It will encourage and co-ordinate

national efforts for making more and better use of Mediterranean fisheries.

*

Des professeurs de nationalités diverses réunis à l'Institut universitaire des Territoires d'Outre-Mer à Anvers (Belgique) ont décidé la constitution d'une "*Union internationale de Dendrologie*" (science des arbres). M. P. Lombart, de nationalité néerlandaise, assumera la présidence du groupement, tandis que MM. Krussmann (Allemagne) et Rob. de Belder (Belgique) occuperont respectivement les charges de secrétaire et de trésorier.

*

Le 19 juillet 1952, les délégués des planteurs de tabac d'Allemagne, Autriche, France, Grèce, Italie, Pays-Bas, Pologne, Suisse ainsi que des Etats-Unis et de la Turquie se sont réunis à Fribourg (Suisse) en vue de fonder définitivement l'*Union internationale des planteurs et producteurs de tabac*. Le Comité provisoire formé en 1951 au congrès d'Amsterdam a été confirmé dans ses fonctions et reste composé des personnalités suivantes : Président, M. Bernardo Caverzasio (Suisse) ; Vice-président : M. Vincenzo Gotti (Italie) ; Membres : M. F. Meissner (Allemagne), M. Bergine (France) ; Secrétaire : M. Moreau (France).

*

De nouveaux renseignements nous sont parvenus sur l'*Association Internationale des Assureurs contre la grêle*, qui complètent les informations parues dans le Bulletin ONG, février 1952, p. 68. Les pays suivants sont actuellement représentés à l'Association : Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, France, Grèce, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Suède, Suisse, Afrique du Nord. M. Paul Perrot en assume la présidence et le Dr. E. Fähr, la vice-présidence. Les membres du Bureau sont : MM. Hans Knoll, Sven Ljung, Rag. Cr. Uff, Giuseppe Magni, Jacques Regnault de Beaucaron. L'association a son siège : 59, Seilergraben, à Zurich.

*

Le 9 août 1952 a été constituée une Union Européenne des Commerces de Bétail qui aura son siège à Strasbourg.

*

On the initiative of Prof. Dr. Karl Krieger, 28, Finowstr., Neukölln, Berlin-West, the International Technogeographical Society was founded in October 1952. Headquarters will be located in Hamburg (Germany).

*

At its first international meeting at Copenhagen from October 9 to 11, 1952, the *Technical Committee ISO/TC 37 of the International Organization for Standardization* was constituted.

The committee's terms of reference were "to investigate and promote methods of setting up and co-ordinating national and international standardized terminologies". In accordance with this definition, the committee decided to adopt the title "*Terminology (Principles and Co-ordination)*". The task of the new committee will therefore be to investigate the most appropriate methods and principles for the setting up of terms and definitions and of special terminologies. The committee will also promote co-ordination by helping the special bodies to apply the methods and principles recommended by it.

To set about the proposed work, it was decided at Copenhagen that the Secretariat of ISO/TC 37 shall send out a questionnaire to the Member Bodies of ISO and to international organizations.

The address of the Committee is : Österreichischer Normenausschuss (ONA), Wien III, Metternichgasse 3, Austria.

*

The Pan-American Union has announced the inauguration on May 27 of the Inter-American Housing Research and Training Center, established in Bogota, Colombia, under the Program of Technical Cooperation of the Organization of American States. As a co-operative undertaking of the 21 American Republics who are members of the OAS, the Center offers graduate studies in the technical, economic and social aspects of low-cost housing, with 21 one-year fellowships provided by the Pan-American Union. The Center is headed by Mr. Leonard J. Currie.

Research into financing, administration, effective utilization of local building materials, construction methods, site planning and design, is

an important function of the Center, which also acts as a clearing house of information and technical publications. The program is being executed in co-operation with the National University of Colombia which provides a new building and the necessary services for the Center, and with the National Housing Agency of Colombia (Instituto de Credito Territorial) which offers local personnel and other facilities, and which tends to establish a large and modernly equipped research laboratory for building materials and construction methods. (For information apply to Mr. Anatole A. Solow, Chief, Division of Housing and Planning, OAS, PAU, Washington 6. D.C)

*

La *Fédération Internationale de Médecine Physique* (International Federation of Physical Medicine) établie comme "comité intérimaire" à Londres en mai 1952 (Yearbook n° 740) a été définitivement constituée au cours du 1^{er} congrès international de médecine physique, tenu à Londres du 13 au 19 juillet 1952. Elle fait suite à l'ancienne Association Internationale de Physiothérapie actuellement dissoute et groupe non plus des membres individuels mais des sociétés nationales de médecine physique comprenant exclusivement des médecins. La Fédération organisera un congrès international tous les quatre ans. Des conférences régionales réuniront entre-temps les médecins physiciens de pays voisins. Les pays signataires de l'acte de constitution de la Fédération sont : Allemagne, Argentine, Australie, Belgique, Canada, Danemark, Espagne, Grande-Bretagne, Israël, Norvège, Pays-Bas, Suède, Suisse et USA.

*

A *United Nations Nurses Association*, composed of nurses from member nations fighting in Korea, has been formed in Pusan. Its object is "to further mutual understanding and the interchanging of ideas among the UN nurses". Members from the USA, Norway, Sweden, Italy, Netherlands, Thailand and Korea attended the first meeting.

*

Le 18 octobre 1951, à Rio-de-Janeiro, les délégués de 12 nations ont fondé une Association médicale internationale ayant pour titre : *Associa-*

tion Internationale de la Fertilité (International Fertility Association). Les buts de cette Association sont : 1) d'étudier les problèmes de la fertilité et de la stérilité; 2) de stimuler les recherches scientifiques et sociales sur ce sujet; 3) de standardiser la terminologie, les tests, d'orienter les méthodes diagnostiques et thérapeutiques dans le monde; 4) de réunir des congrès internationaux de cette spécialité.

(Docteur Aimer I. Weisman, secrétaire général adjoint, 1160 Fifth Avenue, New York, N.Y.)

*

En février 1952 a été constituée à Genève l'*Association Européenne contre la Poliomyélite*. Son objet est de contribuer à l'étude de tous les problèmes posés par la poliomyélite et notamment de ceux relatifs à sa prévention et à son traitement; elle a également pour but de promouvoir la collaboration sur le plan international avec tous les organismes ayant les mêmes objectifs. La première assemblée générale statutaire qui s'est tenue à Bruxelles en octobre 1952 a élu le bureau de l'Association dont la composition sera la suivante : Président, Prof. Lépine (France) ; Vice-Présidents : Prof. H. C. A. Lassen (Danemark), Dr. W. H. Bradley (G.-B.), Dr. G. D. Hemmes (P.-B.), Dr. Vollenweider (Suisse) ; le Dr. P. Recht (Belgique) a été élu secrétaire général. Le titre de Président d'honneur a été conféré au Dr. Lamelle (Belgique) et au Prof. Kling (Suède). Le siège est fixé à Bruxelles, 130, rue de Linthout.

*

Le 1^{er} août 1952, au château de Christiansborg, les délégués de 52 associations nationales représentant plus de 2 millions d'enseignants de 28 pays, se sont réunis pour créer la *Confédération mondiale des Organisations de la Profession Enseignante* et manifester leur adhésion à ses statuts qui proclament la volonté du corps enseignant mondial de : "rassembler en une organisation puissante les professionnels de tous les degrés de l'enseignement en vue de leur permettre d'exercer une influence correspondant à l'importance de leur fonction sociale". Ainsi, quatre ans d'efforts patients en vue de créer plus d'unité parmi les enseignants du monde viennent de parvenir à leur but. Trois grandes fédérations internationales : la Fédération inter-

nationale des Associations d'Instituteurs, l'Organisation mondiale de la Profession Enseignante. La Fédération internationale des Professeurs de l'Enseignement secondaire officiel, sont maintenant unies dans la Confédération mondiale qui entend demeurer ouverte à toutes les Associations nationales qui en accepteront les statuts et les buts.

*

La *Confédération Internationale des Arts, des Lettres et des Sciences* (CIAALS) a été fondée le 26 juillet 1952 par les représentants de l'Union Internationale des Arts et de la Fédération Internationale des Arts, des Lettres et des Sciences. Les associations fondatrices ont estimé que des buts communs pouvaient être poursuivis au sein d'une organisation susceptible de grouper d'autres Associations, tout en laissant subsister leur autonomie. Le Bureau est ainsi composé : Président d'Honneur, M. Banville d'Hôtel ; Président : M. Albert Villot ; Secrétaire Général : M. Marcel Jallot ; Trésorier Général : M. Camille Guyard.

*

An *International Muslim Academy of Sciences, Letters and Arts* (IMASLA) has been recently formed. In order to achieve its objective to raise the prestige of the Muslim culture, the Academy intends to : a) do collective research work in various Research Institutes to be established within the frame of the IMASLA; b) initiate, encourage, and assist individual creative work in sciences, letters and arts, by all means; c) organize scientific and cultural congresses, conferences, and discussion meetings; d) establish an International Office for the Muslim Bibliography, Statistics, Documentation, and Information; e) establish an International Treasury of the Muslim culture including a Library, a Museum, and Archives; f) establish Islamic Cultural Centres in non-Muslim countries and chairs of various Islamic subjects in non-Muslim Universities, etc. Thirty countries are represented in the Committee. The legal seat of IMASLA is located in Tangier. The General Secretary is Prof. Ismail Wieslaw Jezierski. 4/22, Prusa Street, Krakow 1, Poland.

*

Within the framework of a resolution adopted at the Fourth Session of the General Conference of Unesco in 1950, *three international institutes* have been created in Germany; one in the field of the *Social Sciences* established at Cologne, one for *Education*, at Hamburg, and one *Youth Institute*, at Munich.

In Cologne, at Claudiusstrasse 1, a new building is being erected. In Munich, a building affording office space for the Director and his staff, with living quarters for approximately 40 young people, is being re-modelled for the purposes of the Youth Institute. In Hamburg, a suitable building has been found and purchased by the City for use by the institute at Feldbrunnenstrasse 7c.

Professor J. J. Schokking, a Dutch National, has been appointed Director of the Institute for Social Sciences ; Professor Walther Merck, a German citizen, has been elected by the Governing Board of the Education Institute as Director of this institute; and Mr. Ralph Blumeau, a British subject, is directing the Youth Institute.

*

En avril 1952, s'est tenue la première réunion de la *Commission Pontificale pour le Cinéma* sous la présidence de S. E. Mgr O'Connor. Cette commission est chargée d'étudier les problèmes cinématographiques qui touchent la foi et la morale et de suivre les lignes idéologiques et les modalités pratiques de la production des films. Selon le texte de ses statuts, la commission travaillera en liaison avec les centrales catholiques nationales du cinéma et avec l'Office Catholique International du Cinéma. Le siège est établi au Palais Saint-Charles au Vatican.

*

Un *Centre international d'information* ayant pour but de promouvoir le libre échange d'idées et d'informations entre les étudiants de tous les pays, a été créé à Atlanta (Etat de Géorgie) par l'Association nationale des Etudiants américains.

L'un des principaux objectifs du service d'information diffusé par le Centre sera de donner aux étudiants étrangers une image fidèle du mode de vie américain, et de familiariser les étudiants des Etats-Unis avec les idées et les activités des étudiants des autres pays ainsi qu'avec les problèmes auxquels ils doivent faire face.

Une nouvelle publication : "La vie estudiantine", ainsi que des journaux contenant des informations sur les étudiants américains, seront envoyés à divers pays étrangers et rédigés dans leurs langues respectives. Des programmes radiophoniques seront également réalisés sur pied par le Centre. Vingt-trois établissements d'enseignement dans diverses régions des Etats-Unis ont été désignés pour servir de bureaux régionaux et aider le bureau central d'Atlanta dans la préparation de nouvelles destinées aux publications et aux programmes radiophoniques.

*

L'Assemblée plénière des membres de l'Association Internationale du personnel des Offices

Publics du Tourisme Européen a eu lieu à Lausanne. Elle a décidé de se transformer en *Confédération Touristique Internationale* à laquelle les membres sont associés non pas ex-officio, mais ad personam. La constitution du bureau a donné les résultats suivants : Président, M. Theuwissen; Vice-Président, M. Aldo Zoli ; deuxième Vice-Président, M. Jacard; Secrétaire Général, M. Luciano Merlo.

Le programme de la nouvelle Confédération a été ainsi fixé : a) réalisation d'initiatives de propagande réciproque, à titre gratuit; b) échange de personnel qualifié, à titre gratuit, dans le but d'améliorer la connaissance des langues et des localités; c) échange des calendriers des manifestations internationales et des congrès dans le but d'éviter interférences et coïncidences de dates.

Nous prions ceux de nos lecteurs dont l'abonnement se termine au 31 décembre prochain de bien vouloir renouveler leur souscription pour 1953 sans attendre notre rappel. Comme précédemment, malgré l'augmentation du nombre de pages, le montant de l'abonnement reste fixé à

We should be grateful if those readers whose subscription ends on 31 December 1952 would kindly send their renewal for 1953 without waiting for our reminder. In spite of the increased size of the Bulletin, the subscription rate will remain at

\$ 5 - £ 1.16.0

Frs. fr. 1.750 - F. S. 22 - F. B. 250 - Fls. 19 - L. it. 3.000 - D.M. 22 - Escudos 140 - Ptas 250

Celui-ci peut être adressé :

Payment can be made :

— Par virement au compte courant de l'UAI — by transfer to the account of the UIA

à Amsterdam : Compte courant à la Rotterdamse Bank.

à Bruxelles : Compte chèque postal n° 346.99.

Compte n° 16.694 à la Banque de la Société Générale de Belgique,
3, Montagne du Parc.

à Genève : Compte courant à l'Union de Banques Suisses,

in New York : Account at the National City Bank, 55 Wall Street.

à Paris : compte n° 58567 à la Banque de l'Union Parisienne,
boulevard Haussmann, 6-8 (c.c.p. n° 170-09).

— Par envoi à notre adresse d'un chèque barré établi à l'ordre de l'Union des Associations Internationales.

— by crossed cheque addressed to and made out to the order of the Union of International Associations.

In the case of the *United Kingdom* subscriptions (36/-) can be paid in sterling by crossed cheque (payable to the Union of International Associations) which should be sent to :
Mr. E. S. few, 91 Lyndhurst Gardens, Finchley, London N.3.

Réunions Internationales annoncées

Forthcoming International Congresses

ABBREVIATIONS UTILISEES - ABBREVIATIONS USED

Acad	= Académie, <i>Academy</i>	Exec	= Exécutif, <i>Executive</i>
AG	= Assemblée générale	Fed	= Fédération, <i>Federation</i>
Asn	= Association, <i>Association</i>	GA	= General Assembly
Cnf	= Conférence, <i>Conférence</i>	I	= International, <i>International</i>
Cng	= Congrès, <i>Congress</i>	Inst	= Institut, <i>Institute</i>
CI	= Conseil, <i>Council</i>	Mnd	= Mondial
Cmsn	= Commission, <i>Commission</i>	Mvt	= Mouvement, <i>Movement</i>
Confed	= Confédération, <i>Confederation</i>	Soc	= Société, <i>Society</i>
Eupn	= Européen, <i>European</i>	Un	= Union, <i>Union</i>
		Wld	= World

Les informations nouvelles sont marquées d'une *. Le signe • indique qu'il s'agit d'une modification à une annonce publiée antérieurement.

New information is distinguished by an asterisk (). The symbol • indicates an alteration in an announcement already published.*

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION — SUBJECT OF MEETING	SIEGE PLACE	YEAR. BOOK N°
1953	<p><i>Cmt Consultatif I Télégraphique</i> (I Telegr. Consultative Cmt) - 7th plenary Assembly.</p> <p><i>Cng I de médecine légale, de médecine sociale et de médecine du travail</i> (I Cng of Forensic, Social and Industrial Medicine) - Cng.</p> <p><i>Altrusa I</i> - Biennial convention.</p> <p><i>Howard League for Penal Reform</i> (Ligue Howard pour la réforme pénale) - Cnf.</p> <p><i>Inter-American Asn for Democracy and Freedom</i> - Cnf.</p> <p><i>I Fed of Young Co-operators</i> - Cng.</p> <p><i>I Fed of Christian Trade Un of Workers in the Food Tobacco and Hotel Industries</i> (Fed I des Syndicats Chrétiens de Travailleurs de l'Alimentation, du Tabac et HO.RES.CA) - Cng.</p> <p><i>I Fed of Industrial Organizations and General Workers Uns</i> (Fed I des Organisations syndicales de travailleurs des industries diverses) - Cng.</p> <p><i>I Fed of the Phonographic Industry</i> (Fed I de l'Industrie Phonographique) - Ordinary General Meeting and Cng.</p> <p><i>I Hebrew Christian Alliance</i> - Cng.</p> <p><i>I Voluntary Service for Peace</i> (Service Civil I) - I Assembly.</p>	<p>Indéterminé</p> <p>Indéterminé</p> <p>Not fixed</p> <p>Not fixed</p> <p>Not fixed</p> <p>Not fixed</p> <p>Not fixed</p> <p>Not fixed</p> <p>Not fixed</p> <p>Not fixed</p> <p>Not fixed</p> <p>Not fixed</p> <p>Not fixed</p>	<p>12</p> <p>734</p> <p>906</p> <p>361</p> <p>801</p> <p>438</p> <p>455</p> <p>543</p> <p>186</p> <p>289</p>

Reproduction authorized. **Credit line should read : NGO Bulletin.**
Reproduction autorisée. Prière d'en mentionner la source : **Bulletin ONG.**

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION — <i>SUBJECT OF MEETING</i>	SIEGE <i>PLACE</i>	YEAR- BOOK N°
1953	<p><i>South-American Petroleum Inst</i> (Inst Sud-Américain du Pétrole) - Cng.</p> <p><i>Unesco</i> - Stage I à l'intention de bibliothèques en Afrique.</p> <p>3rd South American Botanical Cnf.</p> <p><i>Instituto Indigenista Interamericano</i> (Institut indianiste Interaméricain) - 3rd Inter-American Cnf on Indian Life.</p> <p>* 3^e Cng I des théâtres populaires.</p> <p>2^e Cng syndical africain.</p> <p>* <i>I Air Transport Asn</i> (Asn du Transport Aérien I) - 9th G A.</p> <p>10th Inter-American Cnf.</p> <p><i>Un Latino Americana de Sociedades de Tisiologica</i> - 10th Pan American Tuberculosis Cng.</p> <p><i>I Fed of Camping and Caravanning</i> (Fed I de camping et caravanning) - Cng.</p> <p>* <i>I Un of Socialist Youth</i> (Un I de la Jeunesse Socialiste) - I Summer School.</p> <p><i>I Congregational Cl</i> - Cng.</p> <p><i>Fed lainière I</i> (I Wool Textile Organization) - 22^e Cnf.</p> <p><i>Fed I des Producteurs de Jus de Fruits</i> (I Fed of Fruit Juice Producers) - 3^e Cng I des Producteurs de Jus de Fruits.</p> <p>* <i>Asn générale des hygiénistes et techniciens municipaux</i> - Cng I.</p> <p><i>I Telephone Consultative Cmt</i> (Cmt consultatif I téléphonique) - Study group for the I Field Trials of Semi-Automatic Telephone Operation.</p> <p><i>Pax Romana - I Catholic Mvt for Intellectual and Cultural Affairs</i> (Mvt I des intellectuels catholiques) - Annual Meeting.</p>	<p>Not fixed</p> <p>ACHIMOTA COLLEGE (Côte d'Or)</p> <p>BOGOTA BOLIVIA</p> <p>BRUXELLES CAMEROUN CANADA</p> <p>CARACAS CARACAS</p> <p>DENMARK</p> <p>DENMARK</p> <p>EDINBURGH ESPAGNE ESPAGNE</p> <p>EVIAN (France)</p> <p>GENEVA</p> <p>GERMANY</p>	<p>536</p> <p>15</p> <p>71</p> <p>596</p> <p>773</p> <p>889</p> <p>502a</p> <p>178</p> <p>548</p> <p>535</p> <p>353</p> <p>13</p> <p>282</p>

AUX ORGANISATIONS INTERNATIONALES

Ce Calendrier est votre Calendrier

Composé en ordre principal sur la base des informations transmises par les organisations internationales elles-mêmes et les organisateurs de congrès, il importe que les annonces nous parviennent aussi *régulièrement* et *rapidement* que possible. Nous prions les responsables de l'organisation des congrès internationaux de bien vouloir nous aviser de leurs réunions dès qu'une publication officielle peut en être faite. Des renseignements détaillés compléteront si possible la simple information. Nous souhaitons aussi que les annulations ou modifications sur des annonces antérieures puissent nous être signalées sans délai.

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION - <i>SUBJECT OF MEETING</i>	SIEGE <i>PLACE</i>	YEAR- BOOK N°
1953	<p><i>Pacific Area Travel Asn</i> - Convention.</p> <p><i>Un I pour l'étude scientifique de la population</i> (I Un for the scientific study of population) - Cng.</p> <p><i>Un I des architectes</i> (I Un of Architects) - 3^e Cng.</p> <p><i>Asn des Auditeurs et anciens Auditeurs de l'Académie de Droit I de la Haye</i> (Asn of Auditors and Former Auditors of the Hague Academy of I Law) - 5^e Cng.</p> <p><i>Un I contre le péril vénérien</i> (I Un against vénériai diseases) - A G.</p> <p>I Cng of Ibero-American Literature.</p> <p>• I <i>Silk Asn</i> (Asn I de la Soie) - Cng.</p> <p><i>Pan-American Sanitary Bureau</i> (Organisation Sanitaire Pan-Américaine) - 4th I Course on Hospital Administration.</p> <p><i>Inst I d'Etudes Ligures</i> - Cng.</p> <p><i>Asn I des métiers et enseignements d'art, dans l'artisanat et l'industrie</i> - Cng.</p> <p><i>Cmsn mixte I pour les expériences relatives à la protection des lignes de télécommunication et des canalisations souterraines</i> (Joint I Cmt for Tests relating to the protection of Telecommunication Lines and Underground Ducts) - Session plénière.</p> <p><i>Ligue I de la représentation commerciale</i> (I League of Commercial Travellers and Agents) - Cng ordinaire.</p> <p><i>Asn I des Skal Clubs</i> - A G et Cng.</p> <p><i>Fed d'Asns de Techniciens des industries des peintures, vernis, émaux et encres d'imprimerie de l'Europe continentale</i> - Cng.</p> <p>* <i>Asn I des magistrats</i> - Cnf constitutive.</p>	<p>HONOLULU</p> <p>ITALIE</p> <p>LISBON</p> <p>MADRID</p> <p>MADRID</p> <p>MEXICO</p> <p>MILANO (Italy)</p> <p>MONTEVIDEO</p> <p>MONTEPELLIER (France)</p> <p>PARIS</p> <p>PARIS</p> <p>PARIS</p> <p>PAYS-BAS</p> <p>PAYS-BAS</p> <p>ROME</p>	<p>259</p> <p>640</p> <p>352</p> <p>771</p> <p>518</p> <p>108</p> <p>253</p> <p>924</p> <p>592</p> <p>472</p> <p>858</p> <p>532</p>

TO INTERNATIONAL ORGANIZATIONS

This is **your** Calendar

Compiled mainly on the basis of information supplied by international organizations themselves and by the organisers of congresses, it is most important that announcements reach us regularly and as quickly as possible. We would urge those responsible for arranging international congresses to let us know about their meetings as soon as ever information is officially available for publication. Whenever possible detailed information should be given, in addition to the bare announcement of time and place. We should also appreciate prompt notification of cancellations or amendments to previous entries.

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION — <i>SUBJECT OF MEETING</i>	SIEGE <i>PLACE</i>	YEAR- BOOK N°
1953	<i>Institute Interamericano (le Historia Municipal e Institutional - 6th Inter-American Cng of Municipal History.</i>	SANTIAGO	
	<i>The New Education Fellowship (La Ligue I pour l'Edu- cation nouvelle) - Cng.</i>	SCANDINAVIA	810
Printemps	* <i>The Socialist I (L'I Socialiste) - 3rd Cng.</i>	STOCKHOLM	502
Printemps	* <i>Un I de l'Artisanat et des Petites et Moyennes Entre- prises - Cng.</i>	COPENHAGUE	486
Printemps	* Cnf diplomatique sur la révision des conventions sur les transports internationaux en Europe - Session ex- traordinaire.	BERNE	
Spring	* <i>CI for Technical Co-operation in South and Southeast Asia (Plan de Colombo) - Consultative Cmt.</i>	NEW DELHI	53
Printemps	<i>Fed I des Producteurs Agricoles (I Fed of Agricultural Producers) - A G.</i>	ROME	576
Spring	<i>I Hotel Asn (Asn I de l'hôtellerie) - Cng.</i>	SWITZERLAND	519
Spring	* <i>Australia - New Zealand - United States (Anzus) - CI - 1st meeting of Deputies.</i>	WASHINGTON	
Summer	<i>Joint Cmsn on High Altitude Research Stations (Cmsn mixte des stations de recherche en hautes altitudes) - Cmsn meeting.</i>	DENVER (U.S.A.)	688
Summer	• <i>I Un of Biological Sciences (Un I des Sciences Biolo- giques) - G A.</i>	EUROPE	696
Summer	<i>I Asn for Hydraulic Research (Asn I de Recherches Hy- drauliques) - Cng.</i>	MINNEAPOLIS	664
Summer	* Nordic Pharmacology Cng.	OSLO	
Automne	* <i>Un I pour la protection des œuvres littéraires et ar- tistiques (I Un for the Protection of Literary and Ar- tistic Works). Cnf diplomatique.</i>	ROME	94
JANVIER - JANUARY			
01.	<i>Bureau Eupn de la Jeunesse et de l'Enfance (Eupn Bureau for Youth and Childhood) - Cmsn de forma- tion professionnelle - 5^e session.</i>	ATHENES	778
01.	* <i>WHO (OMS) - Exec Board.</i>	GENEVA	17
01.	* 1st Latin American Cnf on Scientific Management.	RIO DE JANEIRO	
01. 4-8	• <i>Fed Mnd de la Jeunesse Démocratique (Wld Fed of Democratic Youth) - Réunion du CI mnd.</i>	PRAGUE	816
01. 9-21	• <i>Wld's Student Christian Fed (Fed universelle des Asns chrétiennes d'Etudiants) - General Cmt.</i>	POONA (India)	223
01.12	<i>I Wheat CI (CI I du Blé) - Meeting.</i>	WASHINGTON	96
01.12-16	* <i>Asn I pour l'échange d'étudiants en vue de l'acqui- sition d'une expérience technique (I Asn for the ex- change of students for technical experience) - Cnf.</i>	ZURICH (Suisse)	791
07.14	<i>I Chamber of Commerce (Chambre de Commerce I) - Court of Arbitration.</i>	PARIS	539

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION — <i>SUBJECT OF MEETING</i>	SIEGE <i>PLACE</i>	YEAR. BOOK N°
1953			
01.15	* <i>Asn I d'orientation professionnelle</i> - Cnf.	BRUXELLES	
01.19-30	* <i>ECOSOC - Population Cmsn</i> - Session.	NEW YORK	1
07.19/02. 3	* <i>Organisation Météorologique Mnd</i> (Wld Meteorological organization) - Cnf régionale pour l'Afrique - 1 ^{re} session.	TANANARIVE (Madagascar)	18
01.20-31	4th Inter-American Cng of Philosophy.	HABANA	
07.28	<i>Centre Eupn de documentation et de compensation</i> - A G.	PARIS	
07.29-31	* <i>Ligue Eupn de Cooperation Economique</i> (Eupn League for Economic Co-operation) - Cnf I. Thème : "La reconstruction monétaire de l'Europe et sa contribution au progrès économique et social".	BRUXELLES	307
FEVRIER - FEBRUARY			
02.	• <i>ECOSOC - Economie Cmsn for Asia and the Far East</i> - 9th Session.	BANDOUNG (Indonesia)	1
02.	3rd Inter-American Boy Scout Cnf.	HABANA (Cuba)	
02.	Pan American <i>Asn of Ophthalmology</i> - Intérim Meeting.	U.S.A.	755
02.	<i>Centre I du Film médical et chirurgical</i> (I Centre for Medical and Surgical Films) - Cng I du Film médical et chirurgical.	VIENNE	828
02.	<i>Fed I de la Jeunesse démocratique</i> - Cnf I pour la défense des droits de la jeunesse.	VIENNE	816
02. 2-6	* <i>Wld Fed for Mental Health</i> (Fed Mnd pour la santé mentale) - Exec Board.	LONDON	775
02. 2-14	<i>OIT</i> (ILO) - Cmsn des textiles.	GENEVE	7
02. 9	* <i>American College of Surgeons</i> - 39th Cng.	SAO PAULO	
02.20-28	• <i>Inter-American Municipal Organization</i> - 4th Inter-American Cng of Municipalities.	MONTEVIDEO	369
02.23	<i>Chambre de Commerce I</i> (I Chamber of Commerce) Cmt Exec - 51 ^e session.	PARIS	539
02.24	* <i>I Civil Aviation Organization</i> (Organisation de l'Aviation civile I) - 1st Air Navigation Cnf.	MONTREAL	6
02.24-25	<i>Chambre de Commerce I</i> (I Chamber of Commerce) - C1 - 78 ^e session.	PARIS	539
02.24-26	<i>Wld Presbyterian Alliance</i> (Alliance réformée Mnd) - Western section meeting.	BUCK HILL FALLS (U.S.A.)	220
02.27	<i>Chambre de Commerce I II</i> Chamber of Commerce) Cnf des directeurs et secrétaires généraux 3e Comités nationaux.	PARIS	539
MARS- MARCH			
03. (tentât.)	Wld Sugar Workers Cng.	Not fixed	
03.	<i>Wld's YWCA</i> - Asian YWCA Members Cnf.	Not fixed	821

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION — <i>SUBJECT OF MEETING</i>	SIEGE <i>PLACE</i>	YEAR BOOK N°
1953			
03. 3	<i>ONU - Cmsn Economique pour l'Europe</i> - 8 ^e session.	GENEVE	1
03. 8-11	* Cnf des présidents des Organisations I Catholiques.	ROME	
03.15	<i>Organisation 1 de Radiodiffusion</i> (I Broadcasting Corporation) - 12 ^e session de l'A G ordinaire.	PRAGUE	946
03.16-28	<i>OIT</i> (ILO) - Cmsn du travail dans les plantations.	LA HAVANE	7
03.31/04. 2	* <i>Ciba Foundation</i> - I Symposium on "Low temperature storage of endocrine and other tissue grafts".	LONDON	
AVRIL- APRIL			
04. ou 05.	• <i>Asn 1 de l'orientation professionnelle</i> - 1 ^{er} séminaire I d'orientation professionnelle (reporté de septembre 1952).	FLORENCE	
04.	<i>Fed 1 des éditeurs de journaux et publications</i> (I Fed of Newspaper Publishers Proprietors and Editors) - Bureau Exécutif.	AMSTERDAM	135
04.	* <i>Asn Eupn contre la Poliomyélite</i> - Symposium.	COPENHAGUE	
04.	<i>Asn 1 de la Sécurité Sociale</i> (I Social Security Asn) - Cmsns techniques.	DUSSELDORF (Allemagne)	404
04.	<i>Cnf 1 de Sociologie Religieuse</i> (I Cnf of Sociology of Religion) - 4th Cnf.	FRANCE	234
04.	<i>Asn 1 des éducateurs de jeunes inadaptés</i> (I Asn of workers for mal-adjusted children) - Rencontre I.	FRIBOURG (Allemagne)	
04.	* <i>Fed 1 amicale et indépendante des fonctionnaires supérieurs de police</i> (I independent friendship Fed of High Police Officers) - Réunion.	LUXEMBOURG	425
04.	<i>Un 1 de Physique Pure et Appliquée</i> - Cmsn I d'Optique - Réunion et colloque sur la vision dans ses rapports avec l'optique instrumentale.	MADRID	695
04.	* <i>I Olympic Cmt</i> (Cmt Olympique I) - 48th Session.	MEXICO	862
04.	<i>South Pacific Cmsn</i> (Cmsn du Pacifique Sud) - 14th Session.	NOUMEA	115
04.	2nd South Pacific Cnf.	NOUMEA	115
04.	<i>Cmt consultatif 1 de Bibliographie</i> - Session annuelle.	PARIS	
04. 6	* <i>ECOSOC</i> . Human Rights Cmsn - Session.	GENEVA	1
04. 6	• <i>ECOSOC - Cmsn Economique pour l'Amérique Latine</i> - 5 ^e session.	RIO DE JANEIRO	1
04. 6-11	* <i>I Asn of University Professors and Lecturers</i> (Asn I des Professeurs et Maîtres de conférences des universités) - 7th University Cnf.	AMSTERDAM (Netherlands)	793
04. 7-11	<i>Fed 1 des Jeunesses Musicales</i> (I Fed of Musical Youth) - Cng.	MILAN	837
04. 8-10	<i>I African Inst</i> (Insl I Africain) - Réunion du Cmt Exec.	LISBON	244
04. 8-10	<i>I Falcon Secretariat</i> . (Secrétariat I des Faucons) - 4th I Cnf.	NURNBERG (Germany)	331
04.12-20	* 9th Session of the I Cng of Byzantine Studies.	SALONICA (Greece)	

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION <i>SUBJECT OF MEETING</i>	SIEGE <i>PLACE</i>	YEAR- BOOK N°
1953			
04.12 05.23	• <i>Australasian Inst of Mining and Metallurgy</i> - 5th Empire Mining and Metallurgical Cng.	MELBOURNE	
04.13-15	* <i>Office Catholique I du Cinéma</i> (I Catholic Film Office) - Session d'études.	MALTE	841
04.14	I <i>Telecommunication Un</i> (Un I des Télécommunications) - Administrative Cl.	GENEVA	10
04.16/05.18	I Exhibition on the Conquest of the Desert.	JERUSALEM	
04.21	<i>Inter-American Cl of Jurists</i> (Cl Interaméricain de Jurisconsultes) - 2nd Meeting.	BUENOS AIRES	69
04.25 05. 3	* <i>Wld Cl of Churches</i> (Cl œcuménique des Eglises) - Youth Department and the <i>Ecumenical Inst</i> - Consultation on the place and function of youth work in the Churches.	BOSSEY (Switzerland)	215- 173
04.28/05. 1 04.29	I Health Cng. * <i>Wld's YWCA</i> (Alliance universelle des UCJF) - Membership Day Celebration. Theme : "I confront a changing world".	HASTINGS (U K) MAINAU (Germany)	821
MAY-MAY			
05.	* <i>Mvt Mnd des Mères</i> (Wld Mvt of Mothers) - Journées I.	BRUXELLES	917
05.	I <i>Cl of Scientific Uns</i> (Cl I des Uns Scientifiques) and I <i>Cl for Philosophy and Humanistic Studies</i> (Cl I de la Philosophie et des Sciences humaines) - I Symposium : "The concepts of complementarity and of individuality in biology and sociology".	EUROPE	672- 179
05.	<i>WHO</i> (OMS) - 6th Wld Assembly.	GENEVA	17
05.	I <i>Catholic Child Bureau</i> (Bureau I Catholique de l'Enfance) - 4th Cng.	GERMANY	780
05.	I <i>Cl of Industrial Editors</i> - Cng.	HOUSTON (U.S.A.)	
05.	<i>Inst I de la Presse</i> (I Press Inst) - A G.	LONDRES	145
05.	* I <i>Zoological Station</i> - I Symposium on neurosecretion.	NAPLES (Italy)	
05.	* I <i>Cmsn for the Northwest Atlantic Fisheries</i> - 3rd Annual Meeting.	NEW HAVEN	
05. 3-12	<i>Maccabbi Wld Un</i> - 4th Maccabiah.	TEL AVIV	897
05. 6-10	* <i>Asn Catholique I pour la radiodiffusion et la télévision</i> (I Catholic Asn for Radio and Television).	COLOGNE (Allemagne)	125
05.11	• <i>Cmt Consultatif I Télégraphique</i> (I Telegraph Consultative Cmt) - 8 ^e Assemblée plénière.	SCHEVENINGEN	12
05.13-15 05.14	* 14 ^e Cng des Pédiatres de langue française. * I Petroleum Cng.	BRUXELLES TULSA (U.S.A.)	552 342
05.18	<i>Un Mnd de la Femme pour la Concorde I</i> (Wld Un of Women for I Concord) - Journée I de la bonne volonté.		
05.18-21	<i>Fed Abolitioniste I</i> (I Abolitionist Fed) - 19 ^e Cng I.	PARIS	167
05.18-24	<i>Cl I de la Musique</i> (I Music Cl) - A G - 3 ^e session.	PARIS	883

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION SUBJECT OF MEETING	SIEGE PLACE	YEAR- BOOK N°
1953			
05.21-23	2nd Eupn Cng of Allergy.	COPENHAGEN	
05.22-23	Réunion syndicale I de Gynécologie et d'Obstétrique.	PARIS	200
05.24-28	* <i>Rotary I</i> - I Cnf.	PARIS	721
05.25-30	I <i>Hospital Fed</i> (Fed I des Hôpitaux) - 8th Cng.	LONDON	
05.25-31	1 ^{re} Cng Mnd de la Fertilité et de la Stérilité.	NEW YORK	
05.28-31	<i>Un I pour l'éducation sanitaire populaire</i> (I Un for Health Education of the Public) - 2 ^e Cnf.	PARIS	
JUIN-JUNY			
06.	* <i>I Civil Aviation Organization</i> (Organisation de l'aviation civile I) - 7th Cnf.	BRIGHTON (U K)	6
06.	I <i>Seed Testing Asn</i> (Asn I d'Essais de Semences) - 10th Cng.	DUBLIN	580
06.	I <i>Un for Thermalism and Climatothermalassotherapy</i> (Un I de Médecine thermale et de Climatothermalassothérapie). 9 ^e Cng (reporté de juin 1952).	DUBROVNIK (Yugoslavia)	723
06.	5th I Cnf on Public Cleansing.	EDINBURGH	
06.	<i>Cmsn I de Police Criminelle</i> (I Criminal Police Cmsn) - Assemblée annuelle.	OSLO	81
06.	Eupn Cng for Chemical Engineering.	PARIS	
06.	<i>Fed I des éditeurs de journaux et publications</i> (I Fed of Newspaper Publishers, Proprietors and Editors) - Cng	PARIS	135
06.	<i>Societas Ophthalmologica Latina</i> - 1 ^{re} Cng.	ROME	
06.	I <i>Dairy Fed</i> (Fed I de Laiterie) - Annual Assembly.	THE HAGUE	575
06. 3	<i>ILO (OIT)</i> - I Labour Cnf (Cnf I du Travail) - 36th Session.	GENEVA	7
06. 5-6	Cng I d'Audiologie.	GRONINGUE (Pays-Bas)	
06. 7-12	<i>Un I des Transports Publics</i> - 30 ^e Cng I.	MADRID	607
06. 8-13	* I <i>Pen Club</i> (Fed I des Pen Clubs) - 35th I Cng.	DUBLIN	848
06. 8-15	5th I Cng of Oto-rhino-laryngology.	AMSTERDAM	735
06. 9-12	* <i>Soc Eupn de Culture</i> . - 2 ^e A G.	VENISE	
06.12-26	<i>Asociacion del Congreso Panamericano de Ferrocarriles</i> (Pan American Railway Cng Asn) - 8th Pan American Railway Cng.	WASHINGTON and ATLANTIC CITY	585
06.15-17	* 8th Nordic Chemistry Cng.	OSLO	
06.15-20	I <i>Un of Local Authorities</i> (Un I des Villes et Pouvoirs Locaux) - Cng.	VIENNA	380
06.16-24	• I <i>Un of Pure and Applied Physics</i> (Un I de Physique pure et appliquée) I <i>Cmsn on Acoustics</i> (Cmsn I d'Acoustique) - I Cng on Electroacoustics and I Symposium on the Sound Insulation of Light-Weight Structures.	NETHERLANDS	695
06.22	* I <i>Cmsn on Whaling</i> (Cmsn I baleinière) - 5th Meeting.	LONDON	77
06.22-26	* <i>Asn I de la Distribution des Produits Alimentaires</i> - 2 ^e Cng I de la Distribution des Produits Alimentaires.	BELGIQUE	

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION -- <i>SUBJECT OF MEETING</i>	SIEGE <i>PLACE</i>	YEAR- BOOK N°
1953			
06.22-27	<i>I Dairy Fed</i> (Fed I de Laiterie) - Triennial Cng..	THE HAGUE	575
06.22/07. 1	<i>Cmsn I des Industries Agricoles</i> (I Cmsn for Agricultural Industries) - 11 ^e Cnf pour l'unification des méthodes d'analyse des sucres.	PARIS	46
06.24/08. 7	<i>ECOSOC</i> - 16 ^e session ordinaire.	GENEVE	1
06.29	<i>Fed Mnd des Jeunesses Féminines Catholiques</i> (Wld Fed of Catholic Young Women and Girls) - Journée I.		909
06.29/07. 2	* 3 ^e Journées I de la Presse - Thème : L'Information et la Vérité.	EVIAN (France)	
06.30 07.13	<i>CI I de la Musique</i> . (I Music C1) - Cnf I d'Education musicale.	BRUXELLES	888.
JUILLET- JULY			
07.	<i>Un I de Physique Pure et Appliquée</i> (I Un of Pure and Applied Physics) - Cmsn et colloque sur les rayons cosmiques.	BAGNERES-DE-BIGORRE (France)	695
07.	• <i>Permanent Cmt of I Zoological Cngs</i> (Cmt permanent des Cngs I de Zoologie) - Cng.	COPENHAGEN	690
07.	• <i>I Cmsn on Zoological Nomenclature</i> (Cmsn I de Nomenclature zoologique) - Meeting.	COPENHAGEN	670
07.	<i>African Postal Un</i> (Un Postale Africaine) - 4th Cng.	LEOPOLD VILLE (Belgian Congo)	23
07.	<i>I CI of Nurses</i> (CI I des Infirmières) - 4th Cng.	RIO DE JANEIRO	737
07.	3rd Regional Nursing Cng.	RIO DE JANEIRO	
07.	<i>Latin American Soc of Orthopaedics and Traumatology</i> - Cnf.	RIO DE JANEIRO	
07.	<i>I Fed of Business and Professional Women</i> (Fed I des femmes de carrières libérales et commerciales) - Cng.	SWEDEN.	915
07 2-7	<i>Wld Un for Progressive Judaism</i> - I Cnf.	LONDON	225
07. 6-12	<i>I CI of Museums</i> (CI I des Musées) - 3rd General Cnf.	GENES - MILAN - BERGAME	842
07. 8-11	<i>I Asn of Lions Clubs</i> - <i>Lions I</i> - Lions I Convention.	CHICAGO	176
07.12-15	<i>I Asn of Medical Press</i> - Pan American Cng of the Medical Press.	BUENOS AIRES	
07.12-16	<i>I Asn of Medical Press</i> - Week of Eupn Medical High Culture.	BUENOS AIRES	
07.12-17	<i>I Fed of Building and Public Works</i> (Fed I du Bâtiment et des Travaux publics) - G A.	LONDON	622
07.13-17	• <i>Asn of Universities of the British Commonwealth</i> - Quinquennial Cng of Universities of the Commonwealth.	CAMBRIDGE (U K)	
07.17-26	<i>I Falcon Secretariat</i> (Secrétariat I des Faucons) - Northern Camp.	FINLAND	381
07.19-25	7 ^e Cng I de Radiologie.	COPENHAGUE	736

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION - <i>SUBJECT OF MEETING</i>	SIEGE <i>PLACE</i>	YEAR BOOK N°
1953			
07.19-26	* <i>The Watchtower Bible and Tract Society</i> - I Assembly of Jehovah's witnesses and 21st Watchtower Soc School of Gilead.	NEW YORK	210
07.20-25	1st I Cng of Medical Librarianship.	LONDON	
07.25/08. 1	<i>Universala Esperanto Asocio</i> - 38th Universal Esperanto Cng.	ZAGREB (Yugoslavia)	274
07.27/08. 1	<i>Asn I de Psychotechnique</i> (I Asn of Psychotechnics) - 11 ^e Cng.	PARIS	706
07.28-30 (provisoire)	<i>Fed I des Asns d'Instituteurs</i> (I Fed of Teachers' Asns) - 22 ^e Cng. Thème : "La part prise par les instituteurs à la gestion de l'école".	BERLIN	785
07.29 08. 4	<i>Un I de Chimie. Pure et Appliquée</i> (I Un of Pure and Applied Chemistry! - 13 ^e Cng Chimie-Physique - Chimie du Bois et du Papier et 17 ^e Cnf.	STOCKHOLM	685
07.31/08. 4	* <i>Wld Confed of the Organization of the Teaching Profession</i> (Confed Mnd des Organisations de la Profession Enseignante) - 2 ^e Cng.	EUROPE	
AOUT- AUGUST			
08.	<i>Un I du Cinema Amateur</i> (I Un of Amateur Cinema) - 12 ^e Cng.	BELGIQUE	855
08.	Cng I d'Homœopathie.	BRUXELLES	
08.	<i>I Fed of University Women</i> (Fed I des Femmes Diplômées des Universités) - Triennial Cnf.	LONDON	916
08.	<i>Asn I de Logopédie et Phoniatrie</i> (I Asn of Logopedics and Phoniatrics) - Cng.	MILAN	729
08.	<i>I du Personnel des PTT</i> (Postal, Telegraph and Telephone I) - Cng.	SCHEVENINGEN (Pays-Bas)	437
08.	<i>CI I du Sport Militaire</i> - A G.	STOCKHOLM	
08.	<i>I Cmt on planned parenthood</i> - Cng on population and wld resources in relation to the family.	SWEDEN	396
08.	<i>I Friendship League</i> (Ligue d'amitié I) - Annual Cnf.	SWEDEN	332
08 1-8	<i>The I Vegetarian Un</i> - Cng.	SIGTUNA (Sweden)	752
08. 2-9	* 3rd Wld Cng of Physical Education.	ISTANBUL	
08. 3-7	• <i>Un I d'Histoire des Sciences</i> - 3 ^e A G et 7 ^e Cng I d'Histoire des Sciences.	JERUSALEM	252
08. 9-15	<i>Cmsn permanente des Cngs I de Médecine vétérinaire</i> (Permanent Cmt for the I Veterinary Cngs) - 15th I Veterinary Cng.	STOCKHOLM	715
08.12-16	* <i>Internacia Katolika Un uigo</i> - Pèlerinage et Cng I.	LOURDES (France)	
08.12-18	<i>Fed I de renseignement ménager</i> (I Fed of Home Economics) - 8 ^e Cng.	EDIMBOURG	798
08.12-23	<i>The Associated Country Women of the Wld</i> (Un Mnd des Femmes Rurales) - Triennial Cnf Meeting.	TORONTO (Canada)	907
08.16-25	<i>Soc I de Mécanique des Sols et des Travaux de Fondations</i> - 3 ^e Cnf I.	ZURICH et LAUSANNE	632

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION — <i>SUBJECT OF MEETING</i>	SIEGE <i>PLACE</i>	YEAR- BOOK N°
1953			
08.18-21	<i>Fed I des Soc d'Electroencéphalographie et de Neurophysiologie Clinique</i> (I Fed of Electroencephalography and Clinical Neurophysiology Soc) - Cng.	BOSTON (USA).	720
0.9.19	<i>Asn I de Limnologie Théorique, et Appliquée</i> (I Asn of Theoretical and Applied Limnology) - 12 ^e Cng I de Limnologie.	CAMBRIDGE (U K)	675
0.9.20-26	<i>Inst I de Philosophie</i> (I Inst of Philosophy) et <i>Fed I des Soc de Philosophie</i> (I Fed of Soc of Philosophy) 21 ^e Cng I de Philosophie.	BRUXELLES	188
08.20-26	<i>Un Mnd des Soc Catholiques de Philosophie</i> (Wld Un of Catholic Philosophical Soc) - A G.	BRUXELLES	207
08.23-28	• <i>I League against rheumatism</i> (Ligue I contre le rhumatisme) - 8th I Cng of Rheumatic Diseases.	GENEVA (Switzerland) and AIX-LES-BAINS (France)	741
08.23-30.	• <i>Mvt Universel pour une Confed Mnd</i> (Wld Mvt for Wld Federal Government) - Cng.	COPENHAGUE	737
08.23-30	* 3 ^e Cnf Parlementaire pour un Gouvernement Mnd.	COPENHAGUE	
08.24-29	• <i>Asn Médicale Mnd</i> (Wld Médical Asn) - 1 ^{re} Cnf I sur l'enseignement médical.	LONDRES	770
08.24-31	9 ^e Cng I de Génétique.	BELLAGIO (Italie)	
08.24 09. 1	• <i>Asn I de Sociologie</i> (I Sociological Asn) et <i>Unesco</i> - 2 ^e Cng Mnd de Sociologie.	LIEGE (Belgique)	250-15
08.24 09. 4	<i>I Cng on Tropical Medicine and Malaria</i> (Cng I de Médecine tropicale et de Paludisme) - 5th Cng.	ISTANBUL	732
08.31/09. 4	<i>Cmt Permanent des Cng Physiologiques I</i> (Permanent Cmt of I Physiological Cng) - 19 ^e Cng I de Physiologie.	MONTREAL	759
08.31/09. 5	<i>Wld Médical Asn</i> (Asn Médicale Mnd) - Annual Meeting.	AMSTERDAM (Netherlands)	776
SEPTEMBRE SEPTEMBER			
09.	• <i>Cmt I de Médecine et Pharmacie Militaires</i> (I Cmt of Military Medicine and Pharmacy) - 14 ^e Cng.	Indéterminé	43
09.	I Summer School of Bankers.	BRUGES (Belgium)	
09.	* <i>Fed I amicale et indépendante des fonctionnaires supérieurs de police</i> (I independent friendship Fed of High Police Officers) - Cng annuel.	FRANCE	425
09.	<i>The Jungfrauoch Scientific Station</i> (Station Scientifique du Jungfrauoch) - CI Meeting.	INTERLAKEN	659
09.	<i>Un I de Physique Pure et Appliquée</i> (I Un of Pure and Applied Physics) - Cmt Exec - Réunion.	KYOTO (Japon)	695
09.	* <i>Inst I des Civilisations Différentes</i> (I Inst of Differing Civilizations) - Session d'études - Thème : "Relèvement social des populations par leur installation sur des terres tropicales et subtropicales susceptibles de développement agricole".	LA HAYE	247

DATE	ORGANISATION TITRE DE LA REUNION — SUBJECT OF MEETING	SIEGE PLACE	YEAR- BOOK N°
1953			
09.	5 ^e Cng Neurologique I.	LISBONNE	743
09.	I Technical Cmt for the Prevention and Extinction of Fire (Cmt Technique I de prevention et d'extinction du feu) - Cng.	NETHERLANDS	615
09.	Asn I de la Sécurité Sociale (I Social Security Asn) - 11 ^e A.G.	PARIS	404
09.	Fed I Pharmaceutique (I Pharmaceutical Fed) - 15 ^e A.G.	PARIS	466

Owing to the abundance of material in this Bulletin, the final part of this complete calendar of international meetings will be given in our December Bulletin, at the same time as our usual supplementary calendar.

En raison de l'abondance des matières pour le Bulletin, la fin de ce calendrier complet des réunions internationales paraîtra dans notre Bulletin de décembre en même temps que notre calendrier complémentaire habituel.



L'Auberge Sarthoise

DIRECTION : ANDRÉ BARDET


Maître cuisinier, prépare lui-même ses spécialités et son menu touristique

Tél. Trud. 92-05

R. C. 11.983

48, RUE LAFFITTE • PARIS 9^e

RESTAURANT



“chez Chatard”

MAÎTRE CUISINIER

22, Rue Duret - PARIS - Tél. Passy 24-61

Entre les avenues de la Grande Armée et Foch

Les spécialités et CRÉATIONS culinaires

CUISINE DE GRANDE CLASSE

Objet, Structure et Publications de l'UAI

OBJET

1. Réunir des informations au sujet des Organisations internationales non-gouvernementales sans but lucratif ;
2. mettre ses informations à la portée et à la disposition de tous et en assurer la diffusion ;
3. aider sur demande les Organisations internationales non-gouvernementales pour l'exécution de leurs travaux et préparation de leurs réunions;
4. faire des études et des publications sur des problèmes communs aux Organisations internationales non-gouvernementales ;
5. faciliter leurs relations mutuelles;
6. promouvoir l'étude et la connaissance meilleure des Organisations non-gouvernementales dans les écoles, dans les universités et dans le public.

STRUCTURE

Membres. — Au nombre maximum de 100, nommés par l'Assemblée Générale parmi les personnalités de tous pays s'intéressant particulièrement à l'objet de l'UAI.

Organisations correspondantes. — Les Organisations internationales non-gouvernementales qui désirent apporter plus directement leur appui moral à l'UAI et utiliser ses services. Elles conservent leur autonomie la plus complète et ne participent pas à l'Assemblée Générale.

Associés. — Les personnes de tous pays qui s'intéressent aux travaux de l'UAI et désirent apporter leur appui peuvent être agréées par le Comité de Direction en qualité d'Associés et en porter le titre.

PUBLICATIONS

Bulletin ONG. — Un Bulletin mensuel de 50 pages, dont le premier numéro a paru en janvier 1949.
Abonnement annuel : 5 dollars ou équivalent.
Abonnement de soutien : 50 dollars ou équivalent.

Annuaire des Organisations Internationales. — Un guide indispensable à tous ceux qui veulent comprendre et participer à l'activité internationale moderne, rédigé avec le concours du Secrétariat des Nations-Unies. L'édition 1951-52, en langue anglaise, avec titres et index en français, décrit 1.000 organisations, en 1.224 pages, représentant plus de 375.000 mots. Prix : 7 dollars ou équivalent.

Répertoire Général des Périodiques publiés par les Organisations Internationales non-Gouvernementales. — En préparation, sortira probablement de presse en mars 1953. Environ 100 pages. Prix : 2 dollars ou équivalent.

Aims, Structure and Publications of the UIA

AIMS

1. To collect information about international non-governmental, non-profit making organizations ;
2. place this information at the disposal of all interested persons and to ensure its distribution ;
3. give assistance upon request to international organizations in carrying out their work and in preparing for their meetings;
4. organize research and issue publications on the common problems of international non-governmental organizations;
5. facilitate their contacts with each other; and
6. promote the study and better understanding of non-governmental organizations in schools and universities and by the general public.

STRUCTURE

Members. — Not exceeding 100 persons, chosen by the General Assembly from individuals in all parts of the world *who* are particularly interested in the purposes of the UIA.

Corresponding Organizations. — International non-governmental organizations wishing to support the UIA more directly and to use its services. They retain complete autonomy and do not participate in the General Assembly.

Associates. — Individuals from all countries interested in the work of the UIA and wishing to support it may be accepted as Associates by the Executive Council and use that title.

PUBLICATIONS

NGO Bulletin. — A 50 pages monthly Bulletin, the first issue of which appeared in January 1949.
Yearly subscription : 5 dollars or equivalent.
Supporting subscription : 50 dollars or equivalent.

Yearbook of International Organizations. — An authoritative guide essential for all who desire to understand and participate in the growing world society of today, compiled with the assistance of the United Nations Secretariat.
The 1951-52 edition, describing 1.000 organizations, 1.224 pages, more than 375.000 words. Price : 7 dollars or equivalent.

General Directory of all periodicals published by International non-Governmental Organizations. — In preparation, probably off the press in March 1953. About 100 pages. Price : 2 dollars or equivalent.

UNION DES ASSOCIATIONS INTERNATIONALES - CENTRE DE SERVICE
(Association internationale à but scientifique - Loi belge du 25 octobre 1919)

Arrêté royal du 2 juillet 1920

PALAIS D'EGMONT, 8, place du Petit Sablon, BRUXELLES. Téléphone : 11.83.96

Editeur responsable : M. Georges Patrick SPEECKAERT, 88, boulevard du Souverain. BRUXELLES

